



**Universidad**  
Zaragoza

# Trabajo Fin de Grado

Rescatar a Carmen Kurtz para la educación literaria de  
Primaria

*Rerscuing Carmen Kurtz for literary education in  
Primary School*

Autora

Iuliana Catalina Morar

Director

Fermín Ezpeleta Aguilar

Facultad de Educación

2016-2017

## ÍNDICE

<b>1-RESUMEN.....</b>	<b>3</b>
<b>2-INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN.....</b>	<b>4-6</b>
<b>3-MARCO TEÓRICO.....</b>	<b>7-35</b>
3.1-La educación en el Currículo de Primaria.....	7-8
3.2-La Literatura Infantil y Juvenil en las aulas.....	9-11
3.3-La literatura en femenino.....	11-21
3.3.1-La novela rosa.....	11-14
3.3.2-Al rescate de una generación literaria femenina: algunos nombres: Carmen Conde, Celia Viñas Olivella, Ana María Matute, Montserrat del Amo y Gili, Carmen Martín Gaité.....	15-21
3.4-La obra literaria de Carmen Kurtz (infantil y adultos).....	21-23
3.5-La presencia del maestro y del espacio escolar.....	23-28
3.6-La calidad de la obra literaria de Carmen Kurtz.....	28-35
3.6.1-En conversación con el profesor Jaime García Padrino.....	28-30
3.6.2-Rúbrica de calidad.....	30-35
<b>4-INVESTIGACIÓN.....</b>	<b>35-42</b>
4.1-Hipótesis.....	35-36
4.2-Objetivos.....	36
4.3-Encuestas a docentes y alumnos sobre el conocimiento y grado de interés de la LIJ de esta autora y del ambiente cultural de esta época.....	36-42
4.3.1-Análisis de resultados de estas encuestas.....	39-42
<b>5-PROPUESTA DIDÁCTICA.....</b>	<b>42-51</b>
5.1-Chepita y la serie Óscar en 5º y 6º de Educación Primaria.....	42-43
5.2-Temporalización.....	43
5.3-Sesiones de trabajo.....	44-49
5.4-Evaluación.....	50-51
<b>6-CONCLUSIONES.....</b>	<b>51-55</b>
<b>7-REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....</b>	<b>54-56</b>
<b>8-ANEXOS.....</b>	<b>57-87</b>

## **1-RESUMEN**

El presente trabajo se ha realizado con el objetivo de indagar en un tipo de literatura infantil y juvenil poco conocida, pero que tiene elementos de calidad para favorecer la educación literaria. Para ello, se explora la LIJ de Carmen Kurtz, autora casi olvidada, pero de mucha importancia por su influencia feminista y social en la sociedad de los años 50 y 60, y que simboliza el nivel literario alcanzado por toda una literatura de mujeres de décadas pasadas. Carmen Kurtz es conocida por ser pionera en el nacimiento de temas como la desigualdad, la discapacidad o la pobreza.

Se hace especial hincapié en la presencia de un personaje clave: el maestro y además, el ámbito natural en el que se desenvuelve, la escuela. Tras una lectura exhaustiva de determinadas novelas, se pretende transmitir toda la significación que la autora platea en las mismas. El proyecto desarrollado está compuesto por una labor de investigación llevada a cabo mediante encuestas a docentes, maestros en formación y lectores. Tras un análisis y evaluación de las mismas, proseguí con la elaboración de una propuesta didáctica, compuesta por varias sesiones de trabajo, basadas en tres novelas destacadas de la LIJ de Carmen Kurtz, que inciden plenamente en la búsqueda de una educación inclusiva.

Palabras clave: Literatura Infantil y Juvenil, Carmen Kurtz, temática escolar, novela realista, literatura de mujeres, educación literaria.

## 2-INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN

A partir de los años 50, irá apareciendo en España de forma progresiva una novela realista, una de cuyas temáticas es la problemática social y la cuestión de la mujer. En este género literario sobresalen algunas escritoras mujeres que cultivan tanto la narrativa infantil y juvenil como la literatura para adultos. Carmen Kurtz (Barcelona 1911- Barcelona 1999), que es una de las pioneras de este tipo de novela, es la autora sobre la que baso mi Trabajo Fin de Grado.

Carmen Kurtz es la viva imagen de la humildad, valentía y coraje. Su protesta por la situación legal, educativa, social y económica de la época impide la publicación de algunas de sus obras. Cualquier seña de erotismo, relaciones sexuales fuera del matrimonio, temas relacionados con la mentira, el engaño o el aborto, le costaron a Carmen Kurtz la intervención implacable de la censura (Montejo Gurruchaga, 2006: 408). A pesar de todo, la escritora recibió muchos premios y fue a partir de los años 80 cuando su literatura volvió a valorizarse. Hoy, sin embargo, su obra ha caído en el olvido.

Algunos ejemplos de obras que no pudieron ser publicadas sin recibir antes una mínima modificación son *La vieja ley* (1956), *El desconocido* (1956), *Detrás de la piedra* (1958), *Al lado del hombre* (1961), *El becerro de oro* (1964), *Las algas* (1966) o *En la punta de los dedos* (1968). Estas novelas tienen el denominador común de la crítica a la sociedad de la época, especialmente a la burguesía. La faceta de escritora de literatura para un receptor de corta edad merece ser rescatada, teniendo en cuenta la sensibilidad didáctica de la autora. En el contexto de maestra de Primaria considero pertinente una exploración en este ámbito, pues en alguna de sus obras plantea una mirada educativa inclusiva y de valoración de la mujer, muy en sintonía con las propuestas didácticas de la última legislación educativa.

La estructuración del trabajo comienza con una breve introducción al marco legislativo presente en la actualidad, el cual caracteriza el aprendizaje literario que hoy se presenta en las aulas. Una vez explicado, prosigo con una mínima caracterización de la Literatura Infantil y Juvenil, principalmente desde la mirada de Teresa Colomer, experta en el ámbito de la literatura destinada a un público de edades tempranas. Una vez introducido este término en nuestra realidad educativa, se presenta el marco de una literatura escrita por mujeres, de alto nivel literario y perteneciente a las generaciones de los 50 y 60, caracterizado por el desdoblamiento entre literatura para adultos y literatura infantil y juvenil.

Seguidamente, el corpus de mi trabajo se basará en las obras de Carmen Kurtz para receptores de corta edad, en las que aparece la temática escolar y la figura del maestro como puntos clave. Además, se indagará especialmente en los valores que esta autora pretende transmitir con sus obras, siempre desde una mirada educativa, que nunca quiere abandonar.

La calidad de la obra de Carmen Kurtz merece ser revalorizada en unos momentos en los que se quiere rescatar la literatura de mujeres (por ejemplo, la obra de Gloria Fuertes o la obra literaria de algunas mujeres de la Generación del 27), para llevarla a las aulas. Se puede comprobar la importancia de la narrativa de mujeres al tener en cuenta la abundante bibliografía última sobre el tema (C. Albog, 1993; Zavala, 1993; López Jiménez, 1995; Garbí, 1997; Blanco, 1998; Freixas, 2000 y 2010; Montejo y Baranda, 2005; Redondo, 2009; López Navajas y López García-Molins, 2012). Mediante este trabajo de investigación, se explorará el grado de conocimiento que algunos maestros de Educación Primaria poseen sobre la autora Carmen Kurtz, pero el objetivo será la elaboración de una propuesta didáctica, parte final de mi actual trabajo, y su correspondiente puesta en práctica en un centro de enseñanza.

La propuesta estará temporalizada y organizada por sesiones, y a través de ella se puede ver mi impronta personal, basada en el respeto, el amor por los demás y la igualdad, características que considero que Carmen Kurtz quería transmitir en su obra. Finalmente, una vez llevada a cabo la labor de investigación, se han seleccionado unas ideas conclusivas que apuntan a la importancia de trabajar la temática literaria de la escuela.

Considero que forma parte de nuestra labor como maestros y futuros maestros rescatar del pasado esos autores y su literatura, e intentar que perduren en nuestras aulas. Como futura maestra, me sumo por lo tanto a ese rescate, procurando además desarrollar el hábito lector de mis alumnos, siempre desde una postura comprometida, y desde la defensa de la educación literaria sugerida en la legislación educativa y en las recientes investigaciones didácticas.

### 3-MARCO TEÓRICO

#### 3.1-La educación en el currículo de Primaria

El objetivo principal del área de Lengua Castellana y Literatura de la vigente Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE, 2013) aparece descrito de la siguiente manera: *La enseñanza del área de Lengua Castellana y Literatura a lo largo de la etapa de la Educación Primaria tiene como objetivo el desarrollo de la competencia comunicativa, entendida en todas sus vertientes: pragmática, lingüística, sociolingüística y literaria.* El anterior objetivo puede desglosarse en dos partes: por un lado, una reflexión lingüística para que el alumno desarrolle un conocimiento gradual y continuo de su propia lengua y por otro lado, una reflexión literaria, basada principalmente en la lectura de textos que retroalimenta el aprendizaje de la parte lingüística.

Durante los seis años de Educación Primaria, la presente asignatura tiene como meta el alcance de cuatro destrezas básicas: escuchar, hablar, leer y escribir, las cuales deberán complementarse durante la enseñanza de los cinco bloques de contenido. Además, la Lengua Castellana contribuye de manera especial al alcance de las competencias clave, principalmente la competencia en comunicación lingüística, ya que esta es la base de una correcta comunicación social. En segundo lugar, la competencia de aprender a aprender y la competencia social y cívica complementan a la perfección la anteriormente nombrada, valorando el respeto y el diálogo y defendiendo un lenguaje que permita la relación social entre individuos y la adquisición de nuevos conocimientos.

En cuanto a las orientaciones metodológicas, el/ la maestro/a deberá aportar al alumnado las herramientas necesarias para que el aprendizaje de la Lengua y la Literatura Castellana se lleve a cabo satisfactoriamente. Se subraya la importancia de seleccionar cuidadosamente el material que

pasará a utilizarse con posterioridad en el aula de aprendizaje, ya que las actividades deberán estar planteadas teniendo en cuenta las características, intereses y necesidades de los alumnos.

Se hace especial hincapié en dos objetivos principales: la lectura y la escritura. En cuanto al primer objetivo, se quiere fomentar la lectura en voz alta, lectura de gráficos y tablas, lectura de cuentos (incluso producción propia), lectura con la familia, lectura de revistas, periódicos o lectura de libros de la biblioteca del centro o del aula. En cuanto al segundo objetivo, éste persigue el fomento y el deseo de escribir, de utilizar las palabras más allá de la escuela y poder disfrutar haciéndolo. Se quiere convertir esta tarea en una manera personal de expresarse, aunque las principales producciones que suelen hacer los niños de Primaria son cartas, poemas, descripciones, narraciones o diálogos.

Por último, se recomienda el uso de herramientas digitales para el aprendizaje y enseñanza de la Lengua Castellana y la Literatura, todo ello, con el objetivo de que el alumno adquiera un espíritu crítico. La lectura y la escritura son, por tanto, herramientas imprescindibles para la formación de alumnos reflexivos e investigadores, que se nutren de forma indirecta de toda la sensibilidad, creatividad e imaginación que se les proporciona, no solo desde la escuela, sino teniendo en cuenta también el ámbito familiar y social.

### **3.2-La literatura infantil y juvenil en las aulas**

La literatura infantil y juvenil se incorporó a las escuelas tras terminar la Segunda Guerra Mundial. En el caso de España, esta incorporación fue más tardía, ya que empezó a realizarse a partir de los años 70. En el ámbito escolar, tiene como objetivos la creación de lectores, el avance en las competencias de la lengua y la formación literaria. Como se ha visto en el apartado anterior, los objetivos principales de la vigente ley, LOMCE, incorporan de una forma explícita los



perseguidos por la literatura infantil y juvenil. Se encuentra en las escuelas por diferentes razones: porque da respuesta a las necesidades del alumno, porque ayuda a conseguir un acercamiento a la realidad, genera motivación y creatividad en el alumno y porque contribuye a despertar la afición por la lectura.

Teresa Colomer (2014:15), como gran defensora de la literatura infantil y juvenil, desarrolla tres potencialidades de la misma:

1-Contribuir al desarrollo del “imaginario colectivo”, es decir, imágenes, mitos, símbolos, todo aquello que utilizamos para comprender la realidad.

2-Contribuir a la socialización, a la transmisión de unos valores sociales e ideológicos.

3-Contribuye a la adquisición de formas literarias, para suavizar el paso a la literatura de adultos.

La Literatura Infantil y Juvenil actual concede mayor peso al género narrativo, potencia los elementos no normales y fantásticos, con una tendencia a personificar todo aquello que no es humano. En la literatura infantil, los cuentos protagonizados por animales, utilizan el símbolo y la fantasía, pero cabe destacar que el realismo no se abandona, sino que se complementa con las categorías previamente nombradas. Los temas predominantes suelen ser sencillos y se suelen desarrollar de una forma lineal, pero sobre todo la LIJ necesita una fuerte afectividad por parte del autor para conseguir la identificación deseada entre la obra y el lector. El autor de la literatura infantil suele dejar en manos del lector la construcción del espacio y del tiempo, sobre una estructura clásica de introducción, nudo y desenlace. En cuanto al estilo, predomina la sencillez, el diálogo y las frases cortas, rechazando por tanto la complejidad de la subordinación.

El niño como personaje literario pasa a formar parte de diferentes grupos: el familiar, los amigos o la escuela, y va formando su propia personalidad de acuerdo con las experiencias que vive en

cada uno de ellos. Cobra importancia la presencia del grupo, que persigue de forma solidaria una meta común. Como señala Gómez del Manzano (1987: 96), existen dos tipos de grupo, en los cuales los niños se educan y aprenden de una manera diferente, transmitiendo el conocimiento al niño-lector a través de descripciones y vivencias de los personajes. En primer lugar, el grupo-colegio que se inicia en la literatura infantil, tiene un desarrollo mediocre tal y como se aprecia, por ejemplo, en las novelas de Enid Blyton, prevaleciendo de esta manera un tipo de relato de dimensión moralizadora. En segundo lugar, el grupo-pandilla, con el cual el protagonista se identifica y se complementa, admitiendo defectos propios e intentando taparlos con las virtudes de otros integrantes. Un buen ejemplo, según los especialistas e investigadores de este tipo de pandilla, es la serie *Block* escrita por Montserrat del Amo.

Por último, la Literatura Infantil y Juvenil tiene además una estrecha relación con otras disciplinas, como por ejemplo la Psicología, pero sobre todo, y esto es lo que más nos interesa, con la Didáctica. Personalmente considero que a través del juego se puede involucrar al niño en el mundo del aprendizaje y para ello conviene recordar la obra de Gianni Rodari, *Gramática de la Fantasía* (1983 en español). Veo detrás de sus líneas una gran labor de investigación en el campo de la Psicología, que inconscientemente ayuda a acercar al niño a las competencias de la lengua, pero también en el de la Didáctica, pues este libro dota al docente de métodos e ideas para educarse a través del juego y para aprender de forma autónoma.

Aunque la LIJ de calidad de las últimas décadas venga de países como Inglaterra o Alemania, conviene considerar nuestra tradición literaria, que tal vez ha sido desatendida más de lo conveniente. Esa es la razón por la que pretendo indagar en una autora como Carmen Kurtz, agrupada en torno a una generación literaria de mujeres que han aportado mucho a la LIJ. A título

de ejemplo pueden señalarse otros nombres como Ana María Matute, Carmen Pérez Avelló, Montserrat del Amo, Carmen Vázquez Vigo, las hermanas Molina, Pilar e Isabel, etc.

### **3.3-Literatura en femenino**

#### 3.3.1-La novela rosa

Ana Díaz Plaja en el libro de su tesis doctoral, *Escrito y leído en femenino: novelas para niñas* (2011), se ha ocupado del estudio de una literatura en femenino que en época de posguerra llega a las lectoras niñas y adolescentes. Una literatura en femenino escrita por mujeres y destinada a ser leída también por mujeres. Son las llamadas “novelas para niñas”, “para jovencitas”, que supusieron una forma muy característica de educación literaria en España.

Los temas que se trataban en esta literatura rosa hacían que la mujer se sintiera identificada con el personaje. Con todo, hay que hacer notar que este tipo de literatura ha sido casi siempre censurado con severidad por la crítica, al considerarlo un género que no suele cumplir el mínimo de calidad exigible a una obra literaria.

La novela rosa ha convertido el amor en el tema central de su trama. Con la mayoría de protagonistas de género femenino, la narrativa rosa trata el fondo más sentimental, con protagonistas jovencitas en la etapa de la pubertad o la adolescencia donde el final feliz es siempre esperado, tras una sufrida historia de amor.

Personalmente considero necesaria la explicación de dos elementos clave en esta literatura: el personaje femenino y la lectora. Por un lado, la protagonista, que puede acercarse al personaje de novela de formación, sufre cambios en su interior. Por otro lado, las lectoras buscan los valores que las obras transmiten, con el propósito de encontrar unas pautas de comportamiento. Las novelas para niñas han educado a sus lectoras, aunque esto reciba también algunas malas críticas.

Ana Díaz-Plaja (2011: 215-219 y 234-237) proporciona una lista de novelas rosas que fueron leídas en España, escrita por mujeres y para mujeres, dividida en dos grupos: por un lado novelas de autoras españolas y por otro lado de escritoras extranjeras. En su primer grupo destacan Borita Casas (*Antoñita la fantástica*, 1948; *Antoñita la fantástica y su hermana Titeris*, 1950), Elena Fortún (*Celia institutriz en América*, 1944; *Celia, madrecita*, 1939; *Patita y Mila estudiantes*, 1951), Florencia de Arquer (*Ada*, 1952; *Albergue Tirolés*, 1958; *Allende el mar*, 1959), Ilde Gir (*Marialí*, 1940; *Adiós*, 1952; *Aquella niña insignificante*, 1963) entre otras. Por último, en su listado de autoras extranjeras podemos destacar a Louise May Alcott (*Aquellas mujercitas*, 1950; *Mujercitas*, 1956), Berthe Bernage (*Cristina*, 1953; *Cristina y la felicidad*, 1956), Enid Blyton (*Las mellizas O'Sullivan*, 1960), Astrid Lindgren (*Cartas de Brita Mari*, 1949) o Karin Michaelis (*Bibi*, 1948).

Todas estas autoras, antes que Carmen Kurtz, deciden explotar un personaje hasta el éxito, y convertirlo de esta manera en protagonista de una saga o serie. Mención especial merecen en el tratamiento de las series Elena Fortún, Borita Casas, o yendo más allá de las fronteras, Richmal Crompton o Enid Blyton.

Elena Fortún comenzó a escribir para los más pequeños en el año 1928 en la revista *Blanco y Negro*. En este mismo año adoptó a su protagonista Celia, para publicar bajo su nombre una serie de libros que contaban las aventuras de esta niña madrileña. Así nacieron célebres historias como *Celia, lo que dice* (1929); *Celia en el colegio* (1932); *Celia novelista* (1934); *Celia y sus amigos* (1935) o *Celia madrecita* (1939). Elena Fortún logra entender la psicología infantil de tal manera que comprende la mente de los niños, llegando a plasmar sobre el papel aquello que ellos quieren oír, sabiendo ponerse a la altura de los mismos y encontrar las palabras adecuadas para hablarles.

*Celia en la revolución* (1987), descubierta tardíamente, es la última novela que completa la serie. En ella narra las desgracias de la Guerra Civil Española, contaminada por el hambre, el sufrimiento y el dolor de todos aquellos que la vivieron. A pesar de un final trágico en el cual la protagonista se ve sola tras la muerte de un hijo y el suicidio de su marido, consigue la emoción del lector una vez más.

La literatura de Borita Casas en la inmediata posguerra es calificada como una vía de escape, a través de la cual se critican aspectos de la sociedad y de la vida de los adultos que no son de su gusto. El personaje de Antoñita nace en Radio Madrid, lugar de trabajo de la autora, con el propósito de conseguir que las adolescentes de la época se identificaran con la protagonista, además de intentar buscar una salida a la monotonía de la cotidianidad.

Con el paso del tiempo, Antoñita sube también a los escenarios de los teatros de Madrid, aunque a partir de 1947 su vida en la radio comienza a decaer, pero gracias a Gilsa, S.A Ediciones, las aventuras de Antoñita se siguieron publicando semanalmente en los periódicos y revistas en forma de cuento. Con el paso del tiempo, y viendo el gran interés de los lectores, Borita Casas completa una última fase: Antoñita en formato libro. La vida de la protagonista discurre desde una edad muy temprana, los siete años, hasta alcanzar la madurez de los veinte. En el año 1948 el primer volumen sale a la venta, seguido por seis más, gracias a la gran demanda. Tras una década separada de su personaje debido a su matrimonio en Iberoamérica, Borita vuelve a España y perfecciona la historia de Antoñita la Fantástica hasta llegar a completar doce volúmenes.

Richmal Crompton centra toda su atención en un personaje que forma parte de la literatura de pandillas: Guillermo. Esta serie está escrita con tono irónico, de burla, pues este es el propósito de Guillermo y sus amigos: burlarse de la clase media en la que viven, aunque los niños necesitados y pobres no se quedan a un lado ante los ojos de la escritora. Como ocurre también en la literatura

de las demás autoras, en la serie de Guillermo también aparece la figura del oponente, encarnada por el padre del protagonista y sus dos hermanos mayores, además del resto de los adultos que le rodean y los niños de una clase social alta. El debate entre estas dos partes es lo que da nacimiento al humor dentro de cada una de las novelas que componen la serie.

En cuanto a Enid Blyton, su temática gira también en torno a la literatura de pandillas (Gómez del Manzano, 1963) formada por niños y niñas que actúan como detectives, pero siempre a escondidas de los adultos. A pesar del gran éxito en muchos países europeos, la crítica no pasa por encima su obra y la califica como monótona, por la repetición de las características psicológicas de sus personajes y por su estilo y léxico pobres. Entre 1942 y 1963, Enid Blyton publica un total de 21 novelas, que llegaron traducidas a España, las cuales dan lugar a la serie *Los cinco*. En ella unos niños se involucran en situaciones extraordinarias, de aventura e incluso se dedican a la resolución de crímenes. Trabajan en equipo y se ayudan de forma mutua, todo por conseguir un objetivo común como grupo.

### 3.3.2-Al rescate de una generación literaria femenina: algunos nombres

Los precedentes anteriores hacen posible que la mujer se haga un pequeño hueco dentro del mundo de la escritura, de modo que en torno a la generación de los 50 vamos a encontrar algunas autoras que se consagran a la creación literaria en su doble dimensión de LIJ y de adultos. Destacan, Carmen Conde, Celia Viñas, Ana María Matute, Montserrat del Amo y Carmen Martín Gaité. Una generación literaria, también en femenino, que ha sido bien estudiada por Paloma Uría Ríos (*En tiempos de Antoñita la fantástica*, 2004), y que logra “mantener la tradición de nuestra literatura infantil con dignidad” (García Padrino, 2001: 179). Todas ellas alcanzan un alto nivel

literario reconocido de forma general por la crítica literaria, y todas ellas se han situado finalmente en un lugar relevante dentro del campo de la LIJ.

### Carmen Conde

Carmen Conde, conocida como “Florentina del Mar” por publicar bajo este pseudónimo, destaca por su dedicación a la literatura infantil, aunque con especial mención en el campo de la poesía. Es también importante su colaboración en debates sobre la orientación que los niños deben recibir en materia literaria. *Don Juan de Austria* (1943) y *Don Álvaro de Luna* (1945) son dos publicaciones que tienen como destinatarios a los niños. *Aladino* es su pieza teatral infantil puesta en escena en el año 1943, aunque mención especial merecen *Doña Centenito, gata salvaje: Libro de su vida (cuaderno primero)* (Madrid, Alhambra, 1943, 46 páginas) calificado por Paloma Uría como un “cuaderno bien escrito, con diálogos naturales y graciosos” (2004: 145), que trata la vida de una gata que se hace amiga de la naturaleza.

*Chismecita y sus enredos* (1943) o *Los enredos de Chismecita (segundo cuaderno)* (1944), forman una colección de episodios que relatan la vida y aventuras de una niña. *Un conejo soñador rompe con la tradición* (1979) es una agrupación de cuatro cuentos, juzgado el primero de los mismos por Paloma Uría (2004: 145) como un cuento propio de la narración infantil, mientras que en los tres restantes predomina un lenguaje más poético. Carmen Conde opina que la literatura infantil debe mantener una dignidad literaria, manifestando además una opinión contraria con respecto a la educación rígida.

### ·Celia Viñas Olivella

Celia Viñas Olivella destaca por sus cuentos entretenidos, calificados de fantásticos e irónicos. En algunos de ellos predomina el tono realista, como por ejemplo *El primer botón del mundo*, (primer cuento de su colección *El primer botón del mundo y trece cuentos más*, 1976), donde se narran mediante un estilo sencillo las costumbres de una época prehistórica, centrando su atención en un niño que encuentra una concha con dos botones, la cual pasa a ser el primer botón del mundo. La autora trata también sobre temas cotidianos en *El arbolillo seco*; con buenas dosis de fantasía escribe *El cuento de una barca vieja*; un libro de intención didáctica es *El cubo de basura*; en fin, *Un cuento de brujas y gitanillos* trata el tema del mundo gitano. Para romper con la monotonía de personajes humanos, escribe también cuentos de animales como *El cuento largo de la gallina que no ponía nunca un huevo*.

Como podemos ver, los cuentos de Celia Viñas tienen temáticas muy distintas, entre las que están presentes también los temas legendarios, exóticos o folclóricos. Destaca el humor, las ilusiones inesperadas, pero sobre todo el clima poético que se adueña de todos sus relatos. Arturo Medina, su marido, afirma que la escritora pensaba mucho en sus lectores siempre que escribía y contaba sus cuentos con posterioridad para comprobar si éstos lo entendían o no. El acercamiento que ella mostraba hacia el lector queda plasmado en las repeticiones y reiteraciones, además de las comparaciones y metáforas sencillas de sus cuentos.

### ·Ana María Matute

Ana María Matute es considerada como una de las mejores novelistas de la época de los 50 y 60. La mayor parte de su narración va dedicada al receptor adulto, aunque a partir de los años 60, sufre una metamorfosis interior que le inicia en la escritura de libros infantiles y juveniles, en los



cuales predomina la fantasía. Comienza su dedicación por la escritura a la temprana edad de diez años, aunque a los diecisiete consigue un contrato en la editorial Destino, gracias al cual publica la obra *Pequeño teatro* (1954).

Entre las novelas dedicadas a los adultos podemos destacar *Luciérnagas*, una obra que debido a la censura fue publicada en 1955 bajo el título de *En esta tierra*, y con la cual consigue ser finalista del Premio Nadal. Tuvo que esperar hasta el año 1993 para poder publicar la versión original. Es también escritora de una trilogía, *Los mercaderes* (1960), compuesta por: *Primera memoria*, *Los soldados lloran de noche* y *La trampa*. La mayor parte de su literatura para adultos trata temas que tienen una relación estrecha con la Guerra Civil sufrida. Estos temas pueden ser la maldad humana, el egocentrismo, la envidia, la violencia y la traición.

La Literatura Infantil y Juvenil de Ana María Matute comienza con la publicación de obras como *Paulina* (1960), *El saltamontes verde* (1961), *El caballito loco* (1961) y muchas otras. El primer cuento que escribe (*El país de la pizarra*, 1958) pertenece a la década de los cincuenta y va dedicado a su hijo. Paloma Uría Ríos lo califica como “un cuento divertido, bien narrado, y con un lenguaje sencillo” (2004: 154). Esta misma autora alude a otros libros escritos por Ana María Matute que, aunque no tengan como destinatario un público infantil, sí aparecen los niños como protagonistas de sus historias. Un buen ejemplo es el título *Los niños buenos* (primer premio Café Gijón, 1952). A pesar de que su protagonista sea una niña, se aleja de la LIJ debido al pesimismo y el ambiente desolado que describen sus líneas, además de una ausencia de ternura y comprensión, claves en los cuentos para niños. Otro ejemplo destacado es *Los niños tontos* (Madrid, Arión, 1956, col. “La Realidad y el Sueño” N.º 22), protagonizada por niños no corrientes, marginados, débiles. La autora pone de manifiesto “la constante preocupación por la infancia” (García Padrino, 2001:

156). Paloma Uría la califica como “una prosa bella, cargada de lirismo, en la que contrastan rasgos de ternura con otros de crueldad” (2004: 157).

Entre sus premios podemos destacar el Premio Nacional de las Letras Españolas por el conjunto de todas sus obras, aunque especialmente por la Literatura Infantil y Juvenil. En 1965, obtiene el Premio Lazarillo por su obra *El polizón de Ulises* y en 1982 el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil por *Solo un pie descalzo*.

#### ·Montserrat del Amo y Gili

Merece también mención especial Montserrat del Amo. Comenzó a escribir en colaboración con algunas revistas como *Letras* (1948-1951) y *Volad* (1950-1962), pero también en publicaciones como *Bazar* (1962-1970), *Genial* (1967-1970) o *Molinete* (1970-1971). Destaca en la literatura para adultos mucho menos que en la LIJ, con algunos ensayos, novela histórica y obras de teatro. Entre sus primeras novelas podemos destacar *Hombres de hoy, ciudades de siglos* (1948) y *Fin de carrera* (1949). Entre la narrativa infantil y juvenil, destaca la orientada a un receptor masculino, como por ejemplo los títulos *Cuando las flores florecen* (1951), *Gustavo el grumete* (1952) o *Todo un joven* (1952), pero también tiene obras para chicas, como *Misión diplomática* (1950), *Rastro de Dios* (1960) y la serie *Los Block* (1971-2003).

Algunas novelas transmiten una imagen religiosa y tienen como protagonistas a chicos adolescentes. Todas ellas pertenecen a la colección “Lecturas Ejemplares”. Otra gran parte de su obra va dirigida a niños y niñas muy pequeños donde podemos destacar *El osito Niki* (1950) y *Montaña de Luz* (1953). El primero está compuesto por dos cuentos: *El osito Niki* y *Un ángel y dos diablillos*.

Como afirma Rosario Hiriart (2000: 27, 34), Montserrat del Amo cultiva una literatura de fondo autobiográfico, pues sobre todo necesita relatar sus experiencias. Añade, además, que el denominador común de su literatura es el símbolo, el humor, el ritmo y la música. Esta autora es una “asidua y eficaz difusora de la narración oral” (García Padrino, 2001: 186). Todo ello le ha llevado a ser una de las escritoras de la LIJ de España con mayor éxito, que incluso ha conseguido la adaptación televisiva de dos de sus obras (*Patio de Corredor* en 1996 y *Zuecos y naranjas* en 1968).

Por la dedicación prestada a la Literatura Infantil y Juvenil, Montserrat del Amo cuenta con premios como “Abril y Mayo”, 1956 por *Patio de corredor*; Premio Lazarillo en el año 1960 por *Rastro de Dios*; el Doncel de cuentos infantiles por *Zuecos y naranjas*; el premio Comisión Católica Española para la Infancia en 1971 por el cuento *Chitina y su gato* y el Nuevo Futuro en 1974 por *La torre*. Recibió el Premio Nacional a la creación de la Literatura Infantil y Juvenil del Ministerio de Cultura en el año 1978 por la publicación de su obra *El Nudo*.

#### ·Carmen Martín Gaité

Carmen Martín Gaité es otra autora española que sabe llegar a un doble receptor adulto e infantil. En una de las entrevistas realizadas en el año 1998, afirma que tiene una manera muy propia de escribir: “No contarle todo de golpe, eso es lo esencial para mantener el interés del lector...” Un año después (Madrid: 1999), Carmen Martín Gaité fue entrevistada de nuevo y desveló otro de sus secretos para atraer al lector: avisar de cualquier cambio que pueda sufrir uno de sus personajes. Insiste en su preocupación por el lector, porque éste pueda seguir la trama de su novela, calificando esta característica como fundamental en su éxito.

El crítico Santos Sanz Villanueva (2014: 1) califica la obra de la literata como un reflejo de su paisaje interior, que va en busca de un “interlocutor”, un partícipe con el cual compartir su experiencia. Insiste en calificarla como una “intelectual completa” gracias a su aportación a la Literatura Infantil y Juvenil, pero no solo por eso, sino también por los conocimientos de Historia y Sociología que posee, los cuales quedan plasmados en sus obras, ya sean estas destinadas para un público joven o adulto.

Escribió su primer cuento en el año 1953 con el título *Un día de libertad*, al que siguieron muchos otros como *Las ataduras* (1960) o *Cuentos completos* (1978). Además de cuentos, escribió novelas como por ejemplo *Entre visillos* (1958), con la cual ganó el Premio Nadal; *Fragmentos de interior* (1976) o *El cuarto de atrás* (1978), la cual le llevó al Premio Nacional de Literatura. Destaca también en géneros como el teatro, el ensayo o la poesía, aunque también brilla como traductora y crítica de escritores como Gustave Flaubert o Emily Brönte.

Cercana a la LIJ, *Caperucita en Manhattan* (1999), es una de las obras más conocidas de Carmen Martín Gaité. Como afirma Eva María Villar la protagonista de la obra es una niña que va “...en busca de una libertad asociada al despertar de la conciencia a través de su necesidad de aventuras o experiencias propias a partir de las cuales construir sentidos personales” (2016: 171). Además de contar una historia, la autora quiere tocar en cierto modo la didáctica, la transmisión de otros géneros artísticos como la música, el cine o la arquitectura.

La novela es calificada como una novela de aventuras, debido al discurso narrativo, propio de las novelas de misterio o policíacas. Es esta misma palabra, “aventura”, la que aparece de forma reiterada en la obra, llegando incluso a titular la segunda parte de la misma. En cuanto al espacio, la trama se desarrolla en Manhattan, lugar calificado por la narradora heterodiegética como contemporáneo y real. Antes cultivó una literatura infantil en obras como *El jardín de las tres*

*murallas* (1981) sobre la libertad de la condición femenina (García Padrino, 2001: 188), o *El pastel del diablo* (1986).

### **3.4-La obra literaria de Carmen Kurtz (infantil y de adultos)**

A pesar de no ser valorada suficientemente como autora de la corriente social por críticos como Gil Casado, Gonzalo Sobejano o Sanz Villanueva, Carmen Kurtz siguió escribiendo novelas de forma tenaz a la vez que luchó contra la censura durante más de quince años.

Su primera publicación para adultos fue *Duermen bajo las aguas*. Se trata de una obra con un gran contenido autobiográfico, perteneciente a la corriente de realismo social y gracias a la cual consiguió el Premio Ciudad de Barcelona en el año 1954. La historia comienza con la infancia de la protagonista, Pili, y termina en la edad adulta de la misma. Contrae matrimonio con Enrique, junto al cual emigra a Francia debido al estallido de la Segunda Guerra Mundial. La novela da un giro espectacular, describiendo la vida de Pili y su dificultad por sacar a sus hijos sola adelante, ya que su marido es llamado a la guerra. La autora no abandona a su protagonista, ya que ésta comienza una nueva aventura con un joven muchacho (Montejo Gurruchaga, 2002: 1, 5).

En 1954 consigue el Premio Planeta con la obra *El desconocido*, hecho que le permite acercarse todavía más al público. Esta novela narra la historia de un hombre preso durante años en un campo de concentración ruso. Luchador y valiente, consigue volver a su casa, al lado de su mujer que le ha estado esperando durante todo ese tiempo (Roura, 1999: 17-19).

En los años sesenta comienza con una trilogía, *Sic transit*, la cual saldrá a la luz en 1973, con el título de *Al otro lado del mar*. La siguiente parte de la trilogía es *El viaje* (1975), y la última, *El regreso*, que fue publicada en 1976. La saga narra la historia de tres generaciones de una familia, la cual comparte similitudes con la familia de la escritora. Se trata de una obra sencilla, que

describe los conflictos que esta familia sufre con el paso del tiempo. Con esta trilogía, la autora pone fin a su literatura para adultos, dedicándose de ahora en adelante a la Literatura Infantil y Juvenil.

Carmen Kurtz consigue abrirse camino en el mundo de los niños con dos de sus personajes más célebres: Óscar y Veva, protagonistas de dos series importantes de Literatura Infantil y Juvenil que buscan la recepción de un público amplio. No es una autora ocasional de literatura infantil, pues conoce perfectamente a los niños, sabe lo que quieren y esto le ayuda a escribir. Sus ambiciones, su talento y sensibilidad, además del sentido del humor y de justicia, hacen que Carmen Kurtz sienta deseos de cambiar el mundo, de darle un giro a mejor. Todo este anhelo lo plasma con vehemencia en su Literatura Infantil y Juvenil.

Con el nacimiento de su nieta Carolina, en 1961 y el fallecimiento de su marido Pierre Kurtz un año después, la autora catalana se acerca a la literatura infantil y da vida en 1962 a la serie Óscar, con la publicación de su primer libro *Óscar cosmonauta*. Esta pequeña novela la hace finalista de uno de los premios más importantes de la Literatura Infantil y Juvenil del país, el premio Lazarillo. Esta obra permite además estrechar los lazos con su hija Odile, la cual se convirtió en ilustradora de todos sus libros a partir de aquel momento.

La serie *Óscar* narra las aventuras de un niño sin evolución, estancado en la edad de 12 años. Todas sus peripecias se realizan con el objetivo de conseguir algo, más concretamente ayudar a otro de los personajes. Está presente además el amor que Óscar le tiene a su padre, personaje secundario este último, incidiendo sobre todo en el agradecimiento por la educación que su progenitor le ha dado en ausencia de su madre (Sarto Canet, 1999: 9-12).

Veva da nombre a otra de sus series más conocidas. Se trata de un bebé muy inteligente, que no solo es capaz de tener serias conversaciones con su abuela, sino que también puede caminar

con tan solo unos meses. Con esta nueva serie, Carmen Kurtz pretende reflejar la época de los años 70, haciendo pequeñas críticas de la misma, aunque también retratando aspectos positivos.

Por último, cabe destacar el cariño y el continuo esfuerzo de la literata por dejar en papel las aventuras de estos protagonistas, utilizando un lenguaje sencillo para la edad del lector, aunque con una mezcla entre fantasía y realidad, que personalmente considero esenciales para atraer al lector y conseguir que éste se identifique con el protagonista.

### **3.5-Presencia del maestro y del espacio escolar**

La Literatura Infantil y Juvenil de los años 50 y 60 se caracteriza a veces por la presencia de un protagonista desvalido en torno al cual gira toda la historia. Es un personaje distinto al resto, con unas características muy singulares, ya sea un niño deficiente, tímido o de clase social baja, en una historia de formación. Todas estas singularidades aparecen a menudo en la LIJ femenina de la generación de los 50, que también incorpora otro personaje de vital importancia: el maestro y por consiguiente, como lugar de desarrollo de la trama, aparece también el espacio escolar. Esta generación quiere simbolizar lo educativo a través de la presencia del docente.

Como ejemplo puede servir el caso de Ana María Matute. Esta autora presta especial atención a los lugares donde se desarrollan las historias a través de descripciones que Gómez del Manzano (1987: 146) califica como emocionales. Un ejemplo de estas descripciones podemos encontrarlo en *Paulina* (1969), un espacio excepcional que la autora titula como “La cabañita”. Se muestra un lugar con carácter simbólico en el cual realiza la labor de docente (enseñar a leer y a jugar a un niño ciego). Otro ejemplo es el de Montserrat del Amo en *La torre* (1971), donde hace algo similar con un tratamiento simbólico del mundo escolar.

Considero que el valor educativo transmitido por Carmen Kurtz es un rasgo inconfundible de su Literatura Infantil y Juvenil. La existencia de protagonistas con dificultades especiales, pobres o incluso con defectos físicos, es lo que hace que la literatura de Carmen Kurtz esté repleta de valores educativos, de respeto hacia el niño diferente y de consejos y pistas de cómo tratar con este tipo de personas, ya sea de forma explícita o implícita. A mi modo de ver, este aspecto es el que hace que la narrativa de Carmen Kurtz sea considerada de calidad, aspecto en el que indago con mayor profundidad en el siguiente apartado.

¿Cómo transmitir los valores educativos? Una de las maneras de hacerlo es a través de la figura del profesor. Se necesita la existencia de un personaje respetable y respetuoso, con autoridad para la transmisión y adquisición de estos valores. ¿Pero dónde? En la escuela. En el caso de *Chepita* (1975), una de las obras incluidas en nuestra propuesta didáctica, Gómez del Manzano (1987: 163-170) considera que la escuela cumple un papel primordial, ya que se trata de un escenario de referencia social y psicológica para el niño. Gracias al maestro, el protagonista, Santi, deja la ingenuidad de un niño a un lado tras saber que en su espalda no hay escondidas unas alas, sino que simplemente se trata de un defecto físico, el cual da pie a la burla de todos los demás niños. La intención del maestro no es empeorar la autoestima del niño, sino hacerle crecer a modo personal, pero sobre todo, saber aceptarse a uno mismo con sus defectos y sus virtudes.

Carmen Kurtz trata en *Chepita* la atención a la diversidad, describiendo la vida de un niño que reconoce ser diferente a los demás niños, aunque intentará superar su defecto haciendo caso a su madre, la cual intenta inculcarle sentimientos del bien. La inocencia desaparece una vez que Chepita comienza el colegio. Carmen Kurtz es la pionera en la inserción de niños con dificultades en el ámbito escolar. En el caso de *Chepita*, la escuela se convierte en un espacio de referencia social y psicológica. Por lo tanto, el recinto escolar pasa a tener un papel importantísimo, ya que



pretende integrar al niño tanto a nivel personal como comunitario. El protagonista consigue un sentimiento de superación gracias al maestro y a los padres.

El niño con alguna discapacidad ha ido ganando territorio en la literatura infantil, pasando a ser el protagonista. Desde un niño ciego hasta un paralítico cerebral, las descripciones que se realizan a propósito de estos niños relatan a la perfección su mundo interior como su apariencia física. Carmen Kurtz presenta por lo tanto una calidad excepcional en su obra literaria, en la que está presente una intencionalidad de educación inclusiva.

En cuanto a la serie *Óscar*, esta surge en 1961. Su primera obra se publica bajo el título de *Óscar cosmonauta* (1962). Muchas más novelas completan la serie *Óscar* como por ejemplo *Óscar espía atómico* (1963), *Óscar y el Yeti* (1964), *Óscar, Kina y el láser* (1966), hasta completar la serie con un total de dieciséis libros. Todas ellas tienen un dominador común: las aventuras de un niño llamado Óscar y su extraña mascota, la oca Kina. Con el paso del tiempo, la autora completa su serie de aventuras todavía con más cariño y deseo, ya que comienza a trabajar en compañía de su hija Odile, ilustradora de algunos de sus libros.

En el caso de esta serie, el maestro también aparece como una figura indispensable. *Óscar y Corazón de Púrpura* (1965) describe al maestro como una persona inteligente. No es solo un maestro, sino que es también amigo de sus alumnos, ayudante y un apoyo fundamental en sus investigaciones para la invención de un láser.

En *Óscar en el laboratorio* (1971), el papel del maestro va más allá, demuestra entender de casi todo, incluso de química “Lo suficiente para enseñar.” (1971: 14). No aparece el colegio como lugar de desarrollo de la trama, pero sí aparece la figura de un maestro francés, con ganas de cambiar el mundo tras la invención de una pócima mágica. Se trata de un maestro secuestrado y al que Óscar rescata con ayuda de Patrick, el hijo pequeño del inventor, el cual en cierto modo

también actúa como maestro, enseñándole todo lo que su padre le enseñó con anterioridad sobre química.

A modo de conclusión, el verdadero maestro que aparece en la serie Óscar no es el maestro del colegio, sino el padre del protagonista. La relación paterno-filial que ellos tienen no es la más cercana, pero Carmen Kurtz aprovecha cualquier momento para describir al padre de Óscar como valiente y fuerte, no solo por el papel de padre que ha hecho a lo largo de la vida del niño, sino también gracias al papel de madre tras la defunción de la misma. Es un personaje secundario, pero imprescindible en la vida de Óscar y gracias al cual ha adquirido unos valores educativos propios y básicos, como por ejemplo ayudar a los demás.

A través de la serie Veva, Carmen Kurtz acerca a los lectores de corta edad una visión crítica de la familia como institución social. Por ejemplo, *Veva y el mar* (1981), puede considerarse como una novela lírica de autoformación en la que tiene fuerte presencia el personaje educador (Villar Secanella, 2016: 41). Los valores educativos que se transmiten se reflejan en todo lo que Veva aprende a partir de las experiencias adquiridas durante el verano junto con su abuela Genoveva y gracias a las historias del tito Juan se concede importancia al conocimiento desde la observación, la experiencia vital y la transmisión oral que la protagonista recibe. Estos dos personajes actúan en realidad como maestros del personaje principal (Villar Secanella, 2016: 44, 45).

La confianza y la complicidad que surge entre Buela y Veva durante aquel mes y medio de vacaciones, conciencia al lector de la importancia del respeto y el buen trato que debe existir entre los miembros de la familia, ausente en el caso de Buela con el tito Juan, personajes que llevaban años sin mantener el contacto. La primera figura del maestro aparece en los padres de la protagonista, ya que los dos son profesores, los cuales se van de excursión durante el verano. Debido a su ausencia, tito Juan y Buela se encargan de la educación de la niña.

### 3.6-La calidad en la obra literaria de Carmen Kurt

#### 3.6.1-En conversación con el profesor Jaime García Padrino

R. Manzano (1956: 101-103) realizó hace tiempo diferentes encuestas a niños y niñas de la misma edad, con respecto a obras escritas por Carmen Kurtz. En sus conclusiones generales afirmaba que los libros de esta autora alcanzaban un nivel de comprensión del 80%. No cabe duda de que a través de estas lecturas los niños podían aprender y sobre todo podían “engancharse” con facilidad a las historias, lo que se debe a una identificación del niño-lector con el niño-personaje.

Jaime García Padrino, catedrático de la Universidad Complutense de Madrid, es una de las personas que más ha investigado en el ámbito de la historia de la Literatura Infantil y Juvenil en España, haciendo especial hincapié en algunos casos en la literatura escrita por mujeres de las generaciones de posguerra. Contacté con este docente-investigador vía correo electrónico, con el propósito de recibir algún estímulo que confirmara la conveniencia de nuestro tema de estudio. Poco tiempo después recibí una amable contestación al correo enviado con anterioridad en el cual, como escritor y docente, me recomendaba una de sus obras, en la que aparecen desarrolladas cuestiones en torno a la significación de Carmen Kurtz en el panorama de la LIJ y especialmente en torno a su literatura social y de intención educativa:

*Me parece muy interesante el tema de su trabajo y la encuesta que ha planteado. Pero, lamentablemente, poco puedo aportar a lo que tengo ya publicado en mi historia de la LIJ española, Libros y literatura para niños en la España contemporánea, que creo habrá consultado.*

*Un saludo*

*Jaime García Padrino*

Consultada la obra *Libros y literatura para niños en la España contemporánea* (1992), de Jaime García Padrino, puedo sacar algunas conclusiones que corroboran la significación literaria y proyección didáctica de esta autora.

Según Jaime García Padrino, a partir del año 1959 y durante la década siguiente, la literatura infantil española experimentó un gran cambio en cuanto a su temática, aunque también lo hicieron los tratamientos literarios. La autora Carmen Kurtz contribuyó a este cambio al convertirse en una gran pionera y referente para futuras escritoras que fueron bautizadas como “jóvenes valores”, a las que enseñó a escribir obras de temática social, con el propósito de hacer una crítica de la época.

Para este profesor, una de las obras más destacadas es *Color de fuego*, por la cual recibió el Premio Lazarillo en 1964. Es una obra en la que reina la felicidad. La escritora consigue dotar al caballo de la novela, Roco, de un lenguaje y un pensamiento humanizado, aunque lo que realmente llena de calidad su obra es la facilidad con la que la escritora transmite los valores al lector. El caballo tiene la voluntad de transmitir al niño Pitín los valores de la amistad y la unión con otros niños de una misma clase social, en este caso una clase humilde. Carmen Kurtz hace una clara crítica a la sociedad del momento, plagada de estereotipos en cuanto a la caracterización de los niños ricos, como fácilmente hábiles para el trato con los demás, mientras que los niños pobres caracterizan la soledad, el seno familiar y la escasez de relaciones sociales.

Por último, otra característica primordial en la obra de Carmen Kurtz es la aparición de la familia como institución educativa fundamental, ya sea de los padres, los hermanos o los abuelos, como ocurre en *Veva y el Mar* (1981). La existencia de la familia es un pilar fundamental, donde el amor incondicional está presente en todas y cada una de sus obras, con el propósito de hacer consciente al lector de la importancia y el apoyo que el seno familiar nos brinda.

Con todo, elegimos para nuestro proyecto didáctico el relato *Chepita* y dos novelas de la serie *Óscar* debido a que en esos textos, casi olvidados, aparece el asunto de la escuela de una forma más explícita.

### 3.6.2-Rúbrica de calidad

		1	2	3	4	5 <sup>1</sup>	SD <sup>2</sup>
	<b>IDEOLOGÍA Y VALORES</b>						
	Aparece el punto de vista del autor.						
	El autor no escribe para dar consejos al lector.						
	El texto da pie al lector a reflexionar sobre su vida diaria.						
	<b>PARATEXTOS</b>						
<b>EXTERIOR</b>	La cubierta es atractiva para el lector.						
	La cubierta informa sobre el autor y título de la obra.						

---

<sup>1</sup> Siendo 1 muy en desacuerdo y 5 muy de acuerdo.

<sup>2</sup> SD: se desconoce

	La contracubierta anticipa el contenido.						
<b>INTERIOR</b>	El título del libro/ capítulo informa sobre el contenido.						
	Las notas a pie de página son claras y concisas.						
	El prólogo y la introducción revelan parte del contenido.						
<b>FORMA</b>	La encuadernación es resistente.						
	Existe relación texto-imagen.						
<b>DISEÑO Y DIAGRACIÓN</b>	Hay márgenes y el texto se divide en párrafos.						
	La letra es grande y legible, adecuándose a la edad del lector.						
	Las voces de los personajes se distinguen con claridad.						
	<b>NARRACIÓN</b>						
	Organización clara (por capítulos o por partes).						

	La historia gira en torno al protagonista.						
	Tiempo y lugar imprecisos.						
	<b>ESTILO</b>						
	Predominio de la oración copulativa con el nexa “y”.						
	Existencia de repeticiones.						
	Adjetivos explicativos.						
	Suscita emoción, deseo por seguir leyendo.						
	La historia se cuenta en un tono determinado (ironía, humor...).						
	<b>TEMA</b>						
	Conmueve al lector.						
	Es verosímil, creíble.						
	<b>ESTRUCTURA</b>						
	Secuenciación lógica y coherente.						
	La situación inicial presenta a los personajes, tiempo y lugar.						

	El final resuelve la cadena de acciones narrada.						
	La narración sigue un curso definido (lineal, circular...).						
	<b>NARRADOR</b>						
	Tiene voz.						
	Se diferencia del resto de personajes.						
	Marca el paso del tiempo (avisa si hay saltos temporales).						
	<b>PERSONAJES</b>						
	Son cambiantes.						
	Tienen personalidad/ únicos, se describen y clasifican.						
	Se identifican con el lector.						
	<b>TIEMPO</b>						
	Se percibe el paso de las horas, días, noches...						
	Se sigue una cadena aunque haya saltos temporales.						
	<b>ESPACIO Y ÉPOCA</b>						
	Ubican al lector.						



	Influye en la decisión de los personajes.						
	Ayudan a formar la atmósfera del relato.						

La rúbrica se ha elaborado a partir de la obra *Cómo seleccionar libros para niños y jóvenes. Los comités de valoración en las bibliotecas escolares y públicas* (2010: 83-101), de Gemma Lluch y previa lectura de *Siete Llaves para valorar las historias infantiles* (2002: 11-18), dirigidas por Teresa Colomer.

## 4-INVESTIGACIÓN

### 4.1-Hipótesis

Como se ha comentado con anterioridad, el objetivo de la asignatura Lengua Castellana y Literatura va más allá de la enseñanza de los saberes lingüísticos, ya que considera la educación literaria, la cual forma parte del desarrollo integral del alumno. La educación literaria que el educando recibe durante los primeros cursos de Educación Primaria será imprescindible para su desarrollo en etapas posteriores.

La LIJ a pesar de que se introduce habitualmente en el Currículo de Primaria, no se aprovecha de modo suficiente en el aula. La tradición de una literatura femenina de las generaciones de épocas pasadas merece ser puesta en valor por lo que puede ser acertado el rescate de una autora de reconocido prestigio como Carmen Kurtz, que tiene como centro temático en sus obras la escuela inclusiva y la escuela en general. A pesar de que las historias, cuentos y novelas de Carmen Kurtz

han pasado casi al olvido, no está alejada en sus planteamientos de los actuales objetivos educativos. Se demuestra la importancia de la temática de las mismas, que está en sintonía con los actuales objetivos educativos. Tomaremos pues como modelo a la autora con el propósito de formar lectores competentes, utilizando su obra como herramienta didáctica, pero también considerando su pensamiento, su filosofía, los cuales pueden leerse entre líneas en su literatura.

#### **4.2-Objetivos**

- 1-Fomentar la competencia literaria favoreciendo la aparición del hábito lector en los alumnos.
- 2-Concienciar a los alumnos sobre la literatura de Carmen Kurtz, basada en la desigualdad, discapacidad y pobreza en el marco escolar, rescatándola del olvido.
- 3-Intentar fomentar el gusto por la escritura, la imaginación y creatividad con el propósito de escribir pequeños relatos.
- 4-Potenciar la importancia del respeto y aprender a trabajar en grupos y por parejas.

#### **4.3-Encuesta a docentes y alumnos sobre el conocimiento y grado de interés de la LIJ de esta autora y del ambiente cultural de esta época.**

A continuación, se presentan dos encuestas que buscan los siguientes objetivos:

- 1-Conocer el hábito de lectura de alumnos entre 9 y 11 años.
- 2-Conocer el tipo de literatura más demandada entre estas edades.
- 3-Conocer la importancia que el equipo docente ofrece a la competencia lectora.
- 4-Conocer el nivel de conocimiento que el docente tiene sobre Carmen Kurtz.
- 5-Conocer la metodología del docente para el fomento del hábito lector.

Es necesario precisar que la investigación se ha llevado a cabo en dos centros educativos diferentes: C.A Cantín y Gamboa y CEIP Recarte y Ornat. Con la ayuda de los alumnos y los maestros de estos centros, considero la labor de investigación mucho más significativa si además de sacar unas conclusiones generales de las mismas, se puede hacer una labor de comparación entre los resultados.

Como se puede observar, esta investigación tienen como base los tres elementos que Teresa Colomer considera imprescindibles en el proceso de adquisición de la lectura: el centro educativo, los lectores y los libros. En este caso, nos basaremos en la temática de Carmen Kurtz (el niño diferente, discapacitado, ambiente escolar) y además, durante la puesta en práctica, se tratarán libros de esta misma autora.

## ENCUESTA LECTORES

1-¿Te gusta leer?

- ☐ Mucho
- ☐ Poco
- ☐ Nada

2-Los libros que suelo leer son...

- ☐ Comprados
- ☐ Reglados
- ☐ Prestados

3-Suelo ir a la biblioteca

- ☐ A menudo
- ☐ A veces
- ☐ Nunca

4-¿Dónde sueles leer?

- ☐ En el cole porque me obligan
- ☐ En casa con mi padres/ hermanos
- ☐ Solo/a

5-Cuando elijo un libro es por:

- ☐ En el número de páginas
- ☐ Por recomendación
- ☐ Porque me gusta el título

6-Prefiero los libros de

- ☐ Fantasía
- ☐ Realidad
- ☐ Aventura

7-¿Estás leyendo un libro en tu tiempo libre? ¿Cuál?

8-¿Cuál es tu libro preferido?

9-¿Has leído algún libro en el que aparece la figura del maestro? ¿Cuál?

10-¿Piensas que leer es importante? ¿Por qué?

## ENCUESTA DOCENTES Y MAESTROS EN FORMACIÓN

- 1-¿Considera la lectura como elemento imprescindible de la formación integral del alumno?
- 2-¿Cuáles cree que son los factores que influyen en los alumnos para que estos sientan deseo o rechazo por la lectura?
- 3-¿Qué elementos considera imprescindibles en la elección de un libro para sus alumnos?
- 4-¿Qué metodología utiliza en el aula para promover el hábito lector? ¿Y para que éste perdure fuera del colegio?
- 5-¿Considera importante la temática del libro? ¿Por qué? ¿Cree que puede influir en la motivación de sus alumnos?
- 6-¿Ha trabajado con libros sobre temática escolar o grupos de pandillas? ¿Cree que puede tener alguna repercusión en sus alumnos este tipo de obras? ¿Por qué?
- 7-¿Conoce a la escritora Carmen Kurtz? ¿Qué aspecto caracteriza su literatura? ¿A qué generación pertenece?
- 8-¿Considera importante la LIJ que trata temas como la desigualdad, discapacidad o el aislamiento? ¿Por qué?

### 4.3.1-Análisis de los resultados

Como comenté con anterioridad, el proceso de investigación se llevó a cabo en dos colegios distintos. A continuación, pasaré a explicar detalladamente los resultados finales recogidos tras su contestación.

En cuanto a la encuesta para los docentes, la totalidad de los diez que participaron en la misma consideran la lectura como un elemento imprescindible para la formación integral del alumno, ya que como señala uno/a de los encuestado/as “mejora la comprensión de cualquier tipo de texto”.

Para que los alumnos comiencen a tener deseo por la lectura, muchos maestros consideran necesaria la iniciación de lectura compartida, elección libre de los libros y sobre todo el análisis y la puesta de común de lo leído. Otro aspecto fundamental es “la rutina que viven en su casa”, la cual debe iniciarse desde edades muy tempranas.

Por otro lado, según uno/a de los/las maestros/as del colegio Recarte y Ornat, los elementos que inciden negativamente en el hábito lector de los niños son: “la temática, la extensión, el formato y el apoyo visual”. Sin motivación no existe proceso lector, de manera que deben ser los niños y las niñas los responsables de la elección de sus libros. En segundo lugar, la lectura no debe ser un proceso mecánico, sino que se debe incidir en la comprensión, dejando a los alumnos hablar y debatir sobre lo aprendido.

Las ilustraciones, la letra y el formato además de la adecuación a la edad, son los aspectos que los maestros de ambos colegios consideran como imprescindibles para la elección de los libros para sus educandos. La inculcación del hábito lector se lleva a cabo a través de distintas metodologías, como por ejemplo la biblioteca de aula o de centro (la más común entre los maestros), pero también la libre elección de los libros, tras las recomendaciones de los compañeros. Una de las maestras confiesa hacer un gran uso de la lectura de tres maneras diferentes: “lectura de grupo (libro en común, comentario del mismo), individual (creación de una “Ciudad literaria” con la aportación de un dibujo sobre la ciudad por cada libro leído; se terminará a final de curso y se verá el resultado final) y lectura por parejas (un alumno lee al otro y viceversa). Considero este último modo como clave para el aprendizaje cooperativo.

La temática escolar o de grupo de pandillas fue trabajada por los maestros participantes en algún momento a lo largo de su vida docente. Su presencia en la enseñanza es valorada de forma positiva, ya que permite al lector identificarse con el personaje de la trama.

En cuanto a Carmen Kurtz, se trata de una escritora desconocida por los docentes. Tan solo tres maestros o maestras reconocen su influencia en la primera mitad del siglo XX, además de ser destacada en Literatura Infantil y Juvenil y de adultos y también “por su curiosidad de firmar con el nombre de su marido.”

Finalmente, todos los encuestados coinciden en la importancia de la LIJ que trata temas como la desigualdad, discapacidad o el aislamiento, ya que se considera como transmisora de valores y empatía.

En segundo lugar, en cuanto a los veinte alumnos lectores encuestados, he comprobado la existencia de similitudes (como por ejemplo la gran importancia de leer, ya que permite “aprender palabras nuevas y tener más agilidad en la lectura”), aunque también de algunas diferencias según el centro educativo en el cual se han llevado a cabo, por lo que decidí realizar una comparación entre ambos, pero además procedí a la realización de seis gráficos de comparación de tres preguntas que personalmente considero que merecen mayor atención.

La primera diferencia que puede apreciarse es con respecto al gusto por la lectura. En el CEIP Recarte y Ornat, el 80% de los encuestados afirman sentir gran placer al leer, sin embargo en el C.A. Cantín y Gamboa, el porcentaje se queda en 40%.

Los libros en su mayor parte son prestados y comprados. Es escaso el hábito de regalar libros. Otro aspecto en el que coinciden los lectores de ambos centros es la poca frecuencia con la que acuden a una biblioteca. Personalmente considero que esto se debe a la existencia de libros en el aula, lo que les permite seleccionarlos según la edad correspondiente.

¿Dónde leen nuestros alumnos? Siete de los niños y niñas del colegio Recarte y Ornat afirman leer de forma autónoma y los tres restantes junto con sus padres o hermanos, eliminando la opción de lectura obligatorio que se da en el colegio. En cambio, en el colegio Cantín y Gamboa, cuatro

lectores y lectoras sí informan sobre la existencia de lectura obligada que se da en el centro. ¿Por qué eligen leer un libro determinado? El principal motivo de ambos centros es el título de la obra. Con respecto a la temática, ésta es variada, predominando la fantasía en el Recarte y Ornat y la aventura en el Cantín y Gamboa.

Dieciocho de los estudiantes corrobora estar leyendo un libro en su tiempo de ocio, aunque cabe destacar la respuesta de un/ una alumno/a del colegio Recarte y Ornat, ya que afirma estar leyendo cinco libros al mismo tiempo: *Yo, Elvis Riboldi*; *Ojo de nube*; *Equipo tigre: el avión fantasma*; *El barranco* y *El hijo del buzo*. En cuanto al libro preferido, todos completan su respuesta con al menos uno de ellos (*Kika superbruja: Kika juega a fútbol*, *Sopa de Europa* o *Tragamundos*), aunque en el colegio Recarte y Ornat, los estudiantes suelen tener más de un libro favorito o señalan haber disfrutados todos y cada uno de los libros leídos.

Finalmente, hay alguna diferencia con respecto a obras en las cuales aparece la figura del maestro. El 80% de los niños y niñas del colegio Recarte y Ornat demuestran con ejemplos haber leído en el pasado libros en los cuales aparece este personaje, como por ejemplo *Fantasías de la torre*, *Timanti*, *El asesinato del profesor de lengua* o *Hay un chico en el baño de las chicas*, aunque en el Cantín y Gamboa el porcentaje se reduce un 20%, cifra que personalmente considero que llama la atención, ya que el 100% de los docentes afirman haber trabajado con libros de temática escolar. Algunos ejemplos son *El terror de 6ºB*, *Sopa de Europa* o *Manolito Gafotas*.



## 5-PROPUESTA DIDÁCTICA

### 5.1- *Chepita* y la serie *Óscar* en 5º y 6º de Primaria

Consideré prioritario incorporar la lectura de *Chepita* a mi propuesta didáctica por la sorprendente modernidad de su temática. Debo confesar que la búsqueda de este libro duró alrededor de dos meses, aunque tras esta persecución policíaca conseguí el libro mediante préstamo en una biblioteca pública. Como he señalado ya, en esta pequeña novela se quiere iluminar la figura del niño discapacitado en su proceso de educación. Además de este personaje, el maestro también tendrá su papel fundamental ya que aparece como una figura de apoyo para el protagonista.

Tras la lectura de varios ejemplares de la serie *Óscar*, me incliné por dos de ellos: *Óscar en el laboratorio* y *Óscar y Corazón de Púrpura*. La primera novela fue publicada en el año 1971 por la editorial Juventud y trata sobre una nueva aventura de Óscar, en busca del padre de sus dos amigos Luc y Patrick. Se trata de un hombre muy conocido a nivel nacional en Francia por sus grandes capacidades en la elaboración de experimentos químicos. En cuanto a la segunda novela, se publicó en el año 1965 por la editorial CID. Óscar se introduce en la búsqueda de un niño secuestrado en Galicia, al cual consigue salvar junto con su nuevo juguete, un láser con poderes mágicos. Durante la peripecia conoce a otros personajes, tanto niños como jóvenes e incluso gente anciana, sin los cuales le habría sido imposible salvar al pequeño Tony, hijo de una familia de su ciudad. Personalmente considero que se trata de una novela que “engancha” y envuelve al lector gracias a la mezcla entre fantasía y realidad, y al tratamiento de lo policíaco y lo educativo, que se esconde entre sus páginas.

Considero que a través de la personalidad de Óscar, ya sea en *Óscar en el laboratorio* u *Óscar y Corazón de Púrpura*, Carmen Kurtz quiere dar a la amistad el valor que ésta se merece, demostrando la importancia de ayudar a los demás sin esperar nada a cambio. En cierto modo, la escritora quiere concienciar al lector del valor de la amistad.

## 5.2-Temporalización

En la tabla siguiente queda plasmado de forma esquemática y visual el desarrollo de las tres sesiones que se ponen en práctica con alumnos de 6º de Educación Primaria, trabajándose en cada una de las sesiones un libro distinto de la autora Carmen Kurtz.

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
Día 1 mayo	Día 2 mayo	Día 3 mayo	Día 4 mayo	Día 5 mayo
Sesión 1		Sesión 2	Sesión 3	

## 5.3-Sesiones de trabajo

SESIÓN 1: Oscar y Corazón de Púrpura			
	DESCRIPCIÓN	OBJETIVOS	TIEMPO (minutos)
ACTIVIDAD 1	La maestra escribe en la pizarra el título de la obra y pide a sus alumnos imaginar sobre qué podría tratar el libro.	-Suscitar interés en el alumnado.	5

ACTIVIDAD 2	Mostramos a los alumnos la portada del libro y preguntamos si su opinión ha cambiado una vez vista.	-Respetar el turno de palabra.  -Trabajar de forma individual.	<b>5</b>
ACTIVIDAD 3	La maestra hace un pequeño resumen de la historia. Los alumnos reflexionan sobre la misma y preguntan dudas en el caso de que las haya.	-Conocer las ideas principales de la historia.	<b>5</b>
ACTIVIDAD 4	En grupos de cuatro alumnos, se procura escribir entre ocho y diez líneas un final distinto para la novela. Una vez terminado, se comparten las ideas con los demás compañeros.	-Trabajar en grupo.  -Trabajar la imaginación.  -Respetar el turno de palabra.  -Hablar en público.	<b>25</b>

SESIÓN 2: Chepita

	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>OBJETIVOS</b>	<b>TIEMPO (minutos)</b>
<b>ACTIVIDAD 1</b>	La maestra escribe en la pizarra el título de la obra y pide a sus alumnos imaginar sobre qué podría tratar el libro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Suscitar interés en el alumnado.</li> <li>-Respetar el turno de palabra.</li> <li>-Trabajar de forma individual.</li> </ul>	<b>5</b>
<b>ACTIVIDAD 2</b>	La maestra escribe en la pizarra dos palabras, cuya relación entre las mismas es nula. Por parejas, los alumnos deberán escribir una historia en pocas líneas utilizando esas dos palabras: chepa e iglesia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Trabajar por parejas.</li> <li>-Trabajar la imaginación.</li> <li>-Respetar el turno de palabra.</li> <li>-Hablar en público.</li> <li>-Trabajar la escucha activa.</li> </ul>	<b>25</b>
<b>ACTIVIDAD 3</b>	La maestra cuenta “la verdad” sobre el binomio de las palabras anteriores, lo que corresponde al último capítulo del libro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Conocer el final de la historia.</li> <li>-Practicar la escucha activa.</li> </ul>	<b>10</b>

<p>ACTIVIDAD 4</p>	<p>La maestra hace preguntas a los alumnos sobre los sentimientos del personaje: <i>¿Te has sentido rechazado en algún momento? ¿Crees que es justo el trato que ha recibido Chepita? ¿Sabéis qué es el bullying? ¿Podemos hacer algo para eliminarlo?</i></p>	<p>-Trabajar los valores. -Compartir soluciones para los malos tratos. -Practicar la escucha activa.</p>	<p>5</p>
------------------------	--	--	----------

SESIÓN 3: Oscar en el laboratorio

	DESCRIPCIÓN	OBJETIVOS	TIEMPO (minutos)
ACTIVIDAD 1	La maestra escribe en la pizarra el título de la obra y pide a sus alumnos imaginar sobre qué podría tratar el libro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Suscitar interés en el alumnado.</li> <li>-Respetar el turno de palabra.</li> <li>-Trabajar de forma individual.</li> </ul>	5
ACTIVIDAD 2	Empezamos la sesión con una lluvia de ideas: <i>¿Qué serías capaz de hacer si secuestraran a tu padre o a otro ser querido? ¿Cómo lo haríais?</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Empatizar con el personaje.</li> <li>-Practicar la escucha activa.</li> </ul>	10
ACTIVIDAD 3	La maestra cuenta de forma general en qué consiste la segunda historia sobre Óscar, dándole especial importancia a la amistad de Óscar con Patrick y Luc. <i>¿Vosotros viajaríais a</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Practicar la escucha activa.</li> <li>-Introducir el término de la amistad para posteriores actividades.</li> </ul>	10

	<p><i>París para salvar al padre de vuestro amigo?</i></p> <p><i>¿Abandonaríais a vuestro padre?</i></p>	<p>-Hacer a los alumnos reflexionar sobre el comportamiento de Óscar.</p>	
<p>ACTIVIDAD 4</p>	<p>En pequeñas probetas de papel, escribimos de forma individual el elemento indispensable para una amistad verdadera. Posteriormente se pegan todos en la pizarra para conocer las demás opiniones.</p>	<p>-Trabajar de forma individual.</p> <p>-Reflexionar sobre el concepto de amistad.</p>	<p><b>15</b></p>
<p>ACTIVIDAD 5</p>	<p>Por parejas, cada miembro debe escribir de forma anónima un adjetivo positivo de su compañero. Finalmente se mezclan y se sacan uno por uno para que los alumnos puedan saber</p>	<p>-Trabajar los valores.</p> <p>-Concienciar de las cualidades positivas que poseen como grupo clase.</p>	<p><b>5</b></p>

	todo lo escrito y conocer sus virtudes como grupo-clase.		
--	--	--	--

Tras la puesta en práctica de las tres sesiones desarrolladas con anterioridad, persigo un objetivo final: dejar huella en el alumnado. Quiero que los alumnos piensen y reflexionen, persigo la elaboración de trabajos realizados principalmente de forma oral para mejorar la escucha activa, así como las habilidades de habla en público, indispensables para una completa educación literaria.

Además de transmitir las ideas principales sobre la serie *Óscar* y sobre *Chepita*, pretendo que el alumnado empatice con los personajes, que valoren su actuación, pero también busco desarrollar en ellos un espíritu crítico, que puedan juzgar el comportamiento y las acciones de los mismos, buscando soluciones a todo aquello “erróneo” que estos realizan.

Para finalizar, además de tener la enseñanza y el aprendizaje de los valores como impronta personal en mi actuación como futura maestra, considero que esta autora persigue el alcance de estos valores. Tras una lectura de la obra de Carmen Kurtz, he sentido una atracción todavía más fuerte hacia estos valores. Me he dado cuenta de que merece la pena revalorizar algunas obras literarias de las generaciones anteriores, ahora caídas en el olvido.



#### **5.4-Evaluación**

La evaluación, que es un instrumento esencial de aprendizaje (Díez, 2007: 5), se centra en la lectura como proceso, aunque sin quitarle la importancia que el producto final se merece. Es decir, que la competencia literaria va más allá de una simple historia, pues cobra importancia qué se siente al leerla o la posible existencia de una interconexión personaje-alumno.

Para evaluar la parte práctica de la propuesta didáctica anteriormente diseñada, comparto la idea de Juan José Monedero Moya (1998: 33-42) y considero necesarios tres tiempos para su evaluación y por consiguiente tres evaluaciones diferentes a lo largo de la misma: una evaluación diagnóstica, una formativa y por último, una evaluación sumativa.

La evaluación diagnóstica se lleva a cabo antes de la puesta en práctica, con el objetivo de conocer la variedad del alumnado, posibles casos de dificultades especiales, aunque también con el propósito de conocer las habilidades de los futuros educandos en relación con las actividades de lectura y escritura. Todo ello se conoce con la ayuda de la maestra, la cual informa sobre cada uno de los alumnos.

En segundo lugar, la evaluación formativa se lleva a cabo durante la aplicación de la propuesta didáctica. Nos permite encaminar a los alumnos hasta el resultado final, proporcionando información constante de su evolución y participación en el aula. Para ello, el material que se utiliza es un cuaderno, en el cual se toma nota del comportamiento del alumnado, su participación, trato y respeto hacia los demás. Considero su utilización muy importante, ya que al tratarse de una propuesta centrada en el proceso de aprendizaje, este tipo de evaluación es la que mejor permite conocerlo desde el principio hasta el final.

Por último, una evaluación sumativa, con el propósito de conocer el resultado final después de cada sesión, dando el *feedback* necesario a cada alumno por individual. Se hace de manera

cualitativa, con arreglo a unos criterios determinados y unos estándares de aprendizaje que se evaluarán con cifras numéricas. Para ello, se evaluará a cada uno de los alumnos en base a la siguiente rúbrica:

CRITERIOS	1	2	3 <sup>3</sup>
Muestra interés por la lectura y la escritura.			
Tiene actitud participativa.			
Respeto las opiniones de los demás.			
Respeto el turno de palabra.			
Es capaz de justificar su opinión y la de los demás de forma respetuosa.			
Sabe trabajar en grupo, por parejas y de forma individual.			
Posee habilidades para hablar en público.			

Tras la realización de los tres tiempos de evaluación y por consiguiente de la tabla de evaluación individual, puedo sacar unas conclusiones generales con respecto al trabajo llevado a cabo por los alumnos y alumnas de 6º, grupo en el cual se ha implementado la propuesta didáctica.

Se trata de un grupo heterogéneo, en el cual destacan algunos alumnos que sienten placer por la lectura, pero también destacan un número de alumnos y alumnas que no siente ningún tipo de atracción por la misma.

---

<sup>3</sup> Siendo 1 nunca, 2 a veces y 3 siempre.

He podido observar la escasa frecuencia con la que se han trabajado los valores en momentos pasados, ya que muchos de ellos no sabían qué buscaban en una amistad, cuál es el elemento imprescindible para que ésta surja y por consiguiente, que sea verdadera.

Por otro lado, debo confesar que en general los alumnos disfrutaron mucho de las sesiones de trabajo, ya que se trataba de actividades distintas, nuevas, nunca antes llevadas a cabo. Han sentido especial curiosidad por conocer qué piensan los demás de cada uno de ellos, destacando las cualidades que los alumnos de 6º poseen como grupo-clase.

Finalmente, cabe destacar la gran habilidad por la escritura e imaginación que tienen algunos y algunas de los alumnos y alumnas. La motivación por escribir pequeñas historias nace gracias a la pareja o al grupo del cual cada uno de ellos formaba parte, sintiéndose cómodos al expresar sus ideas, ya que son ellos los encargados de buscar parejas o hacer grupos, dándoles la libertad de tomar decisiones.

## 6-CONCLUSIONES

Como conclusión final en cuanto a la educación literaria, me gustaría subrayar la importancia de las historias como herramienta indispensable para el aprendizaje. He comprobado que los alumnos sienten placer por las obras contadas más que por aquellas que exigen el “esfuerzo” por ser leídas. Esconden dentro de cada uno de ellos un pequeño escritor que todavía no se han atrevido a salir a la luz, pero que es capaz de imaginar cosas únicas.

Comparto con Carmen Kurtz la importancia de transmitir los valores a los niños, pero sin quedarnos en una mera transmisión, sino buscando que los lectores se encarguen de continuar esta labor hasta el punto de “cambiar el mundo”, como dice Carmen Kurtz. ¿Cómo conseguirlo? Leyendo. Es imprescindible la educación literaria ya que, como afirman algunos maestros y maestras consultados en esta investigación, la lectura forma parte de la educación integral de nuestros alumnos.

Preferí ir más allá durante la labor de investigación y averiguar cómo se fomenta la lectura en los primeros cursos de Educación Primaria, momento en el cual comienza a desarrollarse la educación literaria. Muchos colegios tienen a su disposición una pequeña biblioteca de aula. En el caso del colegio Cantín y Gamboa, los maestros de primer ciclo se encargan de que sus alumnos lean un libro cada semana. El proyecto recibe el nombre de Biblioteca Viajera y consiste en coger prestado un libro (elegido por el maestro o la maestra), completar una ficha sobre el mismo y devolverlo a la biblioteca la semana siguiente. Personalmente considero que se debería dar más libertad al educando en cuanto a la elección de la lectura, incrementando de esta manera el gusto por leer, ya que es el niño o la niña quien toma la decisión de elegir.

Por último, como señala el Currículo de Educación, los docentes tienen la obligación de formar alumnos competentes, incluyendo por ello también el hábito lector y por consiguiente el conocimiento del lenguaje, velocidad y fluidez en la lectura. Personalmente considero que la mejor manera de hacerlo es estimular la elección de su novela o cuento. Por otro lado, veo también necesaria la presencia de libros de temática escolar dentro de la biblioteca de aula o la biblioteca de centro. ¿Existe una mejor manera de identificación del niño-lector con el niño-protagonista que a través de la lectura de cuentos y novelas de temática escolar o de grupos de pandillas? Como vengo señalando e insistiendo en este trabajo, la autora catalana Carmen Kurtz se convierte en un ejemplo de toda una literatura de mujeres que desarrollan Literatura Infantil y Juvenil de alta calidad. Valoro la presencia de esta autora dentro del canon de Literatura Infantil y Juvenil porque sabe perfectamente cómo tratar con el público infantil, sabe escucharles y escribir lo que ellos buscan, consiguiendo un equilibrio entre fondo y forma literarios. Persigue la empatía del lector, el desarrollo del pensamiento crítico y el respeto. En la propuesta didáctica decidí dar respuesta a todas sus demandas, diseñando sesiones de trabajo basadas en la igualdad y la justicia, para así contribuir y desarrollar una educación inclusiva.

## 7-REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

### Obras literarias de Carmen Kurtz

#### Novelas

Kurtz, C. (1953). *Duermen bajo las aguas*. Editorial Planeta. Premio “Ciudad de Barceloms”, 1954.

Kurtz, C. (1956). *La vieja ley*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1956). *El desconocido*. Editorial Planeta. Premio “Planeta”, 1956.

Kurtz, C. (1958). *Detrás del a piedra*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1961). *Al lado del hombre*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1961). *El último camino*. Editorial Bruguera.

Kurtz, C. (1963). *En la oscuridad*. Editorial Planeta. Finalista del Premio “Café Gijón”.

Kurtz, C. (1964). *El becerro de oro*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1964). *Siete tiempos*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1966). *Las algas*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1968). *En la punta de los dedos*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1969). *Entre dos oscuridades*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1973). *Al otro lado del mar*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1975). *El viaje*. Editorial Planeta.

Kurtz, C. (1975). *Cándidas palomas*. Editorial Planeta. Premio “Ciudad de Barcelona”, 1975.

Kurtz, C. (1976). *El regreso*. Editorial Planeta.

## Narrativa Infantil y Juvenil

- Kurtz, C. (1962). *Óscar cosmonauta*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Carlos M<sup>a</sup> Álvarez. Finalista del Premio “Lazarillo”, 1963. Lista de honor del Premio “Hans Christian Andersen” 1963. (Traducción al alemán: *Weltraumfahrer Oskar*, ilustrado por Kurtz Schmischke. Bielefeld: Erich Schmidt, 1965).
- Kurtz, C. (1963). *Óscar, espía atómico*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Carlos M<sup>a</sup> Álvarez. Premio de la CCEI (Comisión Católica Española para la Infantil), 1964.
- Kurtz, C. (1980). *Óscar y el Yeti*. (Editorial CID, 1964). Editorial Lumen, 1980. Ilustraciones de Odile. (Traducción al euskera: *Oskar eta Yetio*. Ilustraciones de Potxo Onaindia. Elkar, 1982).
- Kurtz, C. (1964). *Color de fuego*. Editorial CID. Ilustraciones de Odile. Premio “Lazarillo” 1964. Editorial Lumen, 1973. (Traducción al alemán *Roco und die Kinder*. Kurtz Schmischke. Bielfeld: Erich Schmidt, 1966).
- Kurtz, C. (1965). *Óscar y Corazón de Púrpura*. Editorial CID. Ilustraciones de Odile. Finalista del Premio de la CCEI (Comisión Católica Española para la Infancia), 1965. Editorial Lumen, 1971. (Traducción al catalán: *Óscar, Cor de Porpra*. Ilustraciones de Isidre Monés. La Gaya Ciencia, 1980).
- Kurtz, C. (1965). *Óscar, aspeleólogo*. Editorial CID. Ilustraciones de Odile. Premio de la CCEI (Comisión Católica Española para la Infancia), 1967. Editorial Lumen, 1971. (Traducción al catalán: *Óscar espeleòleg*. Ilustraciones de Isidre Monés. La Gaya Ciencia, 1980).
- Kurtz, C. (1967). *Óscar y los hombres-rana*. Editorial CID. Ilustraciones de Odile. Editorial Lumen, 1973. (Traducción al catalán: *Óscar i els submarinistes*. Ilustraciones de Isidre Monés. La Gaya Ciencia, 1980).

- Kurtz, C. (1967). *Óscar y los ovni*. Ilustraciones de Odile. Editorial Lumen, 1974. Traducción al catalán: *Óscar i els ovnis*. Ilustraciones de Pontxo Onaindía. Editorial Elkar, 1983.
- Kurtz, C. (1968). *Óscar, agente secreto*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz, C. (1969). *Óscar, en el Polo Sur*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz, C. (1970). *Óscar en el laboratorio*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Odile. (Traducción al polaco: *Oskar W Laboratorium*. Ilustraciones de Marek Dzwonkowski. Krajowa Agencia Wydawnicza, 1977).
- Kurtz, C. (1971). *Óscar en los Juegos Olímpicos*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Odile. (Traducción al polaco: *Oskar na Olimpiadzie*. Ilustraciones de Marek Dzwonkowski. Krajowa Agencia Wydawnicza, 1977).
- Kurtz, C. (1974). *Óscar en África*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Odile. Premio de la CCEI (Comisión Católica Española para la Infancia), 1975. Premio del Ministerio de Cultura al Libro de Interés Infantil, 1975.
- Kurtz, C. (1975). *Chepita*. Igreca, 1975. Escuela Española, 1979.
- Kurtz, C. (1977). *Óscar en las islas*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Odile. Finalista del Premio CCEI (Comisión Católica Española para la Infancia), 1978. Premio del Ministerio de Cultura al Libro de Interés Infantil, 1979.
- Kurtz, C. (1980). *Óscar, Buna y el Rajá*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz, C. (1980). *El conde sol*. Escuela Española.
- Kurtz, C. (1980). *Veva*. Editorial Noguer. Premio CCEI (Comisión Católica Española para la Infancia), 1981.
- Kurtz, C. (1981). *Veva y el mar*. Editorial Noguer. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz, C. (1981). *Piedras y trompetas*. Editorial Noguer. Ilustraciones de Odile.



- Kurtz. C. (1981). *La ballena y el cordero*. Escuela Española. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz. C. (1981). *Piedras y trompetas*. Editorial Noguer. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz. C. (1982). *Fanfamús*. Editorial Noguer. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz. C. (1983). *Querido Tim*. Ediciones SM.
- Kurtz. C. (1983). *Pitos y flautas*. Escuela Española. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz. C. (1983). *Los mochuelos*. Ediciones SM.
- Kurtz. C. (1984). *Óscar y la extraña luz*. Editorial Juventud. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz. C. (1985). *Brun*. Editorial Noguer. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz. C. (1989). *Hababuc, dame la mano*. Editorial Noguer. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz. C. (1990). *¿Habéis visto un huevo?* Editorial Noguer. Ilustraciones de Odile.
- Kurtz. C. (1990). *Cosas que se pierden, amigos que se encuentran*. Magisterio Español.  
Ilustraciones de Odile.
- Kurtz. C. (1992). *Pachu, perro guapo*. Editorial Noguer.

### **Otras referencias bibliográficas**

- Alborg, C. (1993). *Cinco figuras femeninas en torno a la novela de posguerra*. Madrid: S.A.
- Amo, M del. (1971). *La torre*. Valladolid: Miñón.
- Blanco, A. (1998). “Escritora, feminidad y escritura en la España de medio siglo”. En *Breve historia feminista de la literatura española*. Tomo V, de I. M. Zavala (coord.). Barcelona: Anthropos.
- Casas, B. (2001). *Antoñita la fantástica y su tía Carol*. Madrid: Gilsa S.A.
- Colomer, T. (2010). *Introducción a la literatura infantil y juvenil*. Madrid: Síntesis.

- Colomer, T. (Dir.) (2002). *Siete llaves para valorar las historias infantiles*. Madrid: Papeles de la Fundacion Sánchez Rupiérrez.
- Díaz-Plaja, A. (2011). *Escrito y leído en femenino*. Cuenca: Universidad Castilla la Mancha.
- Díez, P. (coord.) (2007). *La evaluación como instrumento de aprendizaje*. Técnicas y estrategias, colección conocimiento educativo. Ministerio de Educación y Ciencia.
- Freixas, L. (2000). *Literatura y mujeres*. Barcelona: Destino.
- Freixas, L. (2010). *La novela femenil y sus lectoras*. Córdoba: Universidad de Córdoba
- Garbí, T. (1997). *Literatura y mujer*. Valencia: Episteme.
- García Padrino, J. (1992). *Libros y literatura para niños en la España contemporánea*. Madrid: Pirámide.
- García Padrino, J. (2001). *Así pasaron muchos años... (En torno a la literatura infantil española)*, Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla la Mancha.
- Gómez de Manzano, M. (1987). *El protagonista-niño en la literatura infantil del siglo XX. Incidencias en la personalidad del niño lector*. Madrid: Narcea.
- Gómez del Manzano, M. (1963). *Enid Blyton y la concepción grupal en su literatura*. Madrid: Cuadernos de Orientación Pedagógica.
- Hermida, A. S. (1959). "Entrevista a Carmen Kurtz", *La Estafeta Literaria*, Tercera Época, 178 (1 de octubre), p. 8.
- Hiriart, R. (2000). *Vocación y oficio: Montserrat del Amo*. Madrid: Anaya.
- León, O. (2016). *Cómo redactar textos científicos y seguir las normas APA 6ª*. Madrid: Ibergarceta Publicaciones, S. L.
- LOMCE, Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa.

López Jiménez, F. (1995). *Mito y discurso en la novela femenina de posguerra en España*. Madrid:

Pliegos

López-Navajas, A. y López García-Molins, A. (2012). “El desconocimiento de la tradición literaria femenina y su repercusión en la falta de autoridad social de las mujeres”. *Quaderns de Filologia. Estudis literaris*. XCII, pp. 27-40.

Lluch, G. (2010). *Cómo seleccionar libros para niños y jóvenes*. Gijón: Trea.

Manzano, R. (1956): “Entrevista a Carmen Kurtz”. *La Estafeta Literaria*, Segunda Época, 55 (4 de agosto), 5.

Matute, A. M. (1969). *Paulina*. Barcelona: Lumen.

Monedero Moya, J. J. (1998). *Bases teóricas de la evaluación educativa*. Madrid: Aljibe

Montejo Gurruchaga, L. (2002). “Realismo, testimonio y censura en la obra de Carmen Kurtz”. *Cuadernos del Marqués de San Adrián*. 3, pp. 207-230.

Montejo Gurruchaga, L. (2006). “La narrativa de Carmen Kurtz: Compromiso y denuncia de la condición social de la mujer española de posguerra”. *Ciencia, Pensamiento y Cultura*. 719, pp. 407-412).

Montejo Gurruchaga, L. (2013). *Discurso de autora: Género y censura en la narrativa española de posguerra*. Madrid: UNED.

Montejo Gurruchaga, L. y Baranda Leturio, N. (2005). *Las mujeres escritoras en la historia de la Literatura Española*. Madrid: UNED Ediciones.

Prado, J. (2006). *Didáctica de la Lengua y la Literatura para educar en el siglo XXI*, Madrid: La Muralla

Redondo Goicoechea, A. (2009). *Mujeres y narrativa. Otra historia de la literatura*. Madrid: Siglo XXI.

- Rodari, G. (1983 en esp.) *Gramática de la fantasía*. Barcelona: Argos Vergara, S. A.
- Roura, A. (1999). "Carmen Kurtz. Apuntes y reflexiones sobre la obra *El desconocido*". *Cuadernos de estudio y cultura*. 11, pp. 17-20.
- Sanz Villanueva, S. (2014). "El gran momento de Martín Gaité". *El Mundo* (9/08/2014).  
Recuperado el día 31/03/2017 de:  
<http://www.elmundo.es/cultura/2014/08/09/53e50654268e3ea1588b458e.html>
- Sarto Canet, M. (1999). "La aportación de Carmen Kurtz a la literatura infantil". *Cuadernos de estudio y cultura*. 11, pp. 9-12.
- Uría Ríos, P. (2004). *En tiempos de Antoñita la Fantástica*. Madrid: Foca.
- Villar Secanella, E. (2016). *El despertar de la conciencia del lector juvenil en universos ficcionales protagonicamente femeninos y la novela lírica de autoformación en la LIJ*, Tesis doctoral Universidad de Zaragoza: Servicio de Publicaciones. Recuperado de:  
<http://zaguan.unizar.es/record/47392/files/TESIS-2016-007.pdf>
- Zavala, I. (1993). *Breve historia feminista de la literatura española*. Barcelona: Anthropos.

### **Algunas páginas web consultadas**

- «Carmen Martín Gaité: "Es preferible equivocarse a callar"». *www.elcultural.com*. Consultado el 31 de marzo de 2017.
- «Entrevista con Carmen Martín Gaité - Espéculo: CMG». *pendientedemigracion.ucm.es*. Consultado el 31 de marzo de 2017  
<http://carmenkurtz.escriptoras.com/biografia-de-carmen-kurtz/>
- Web de libros*. Consultado el 13 de febrero de 2017 recuperado de  
<https://webdelibros.com/2015/11/19/autoras-espanolas-anos-50/>

## 8-ANEXOS

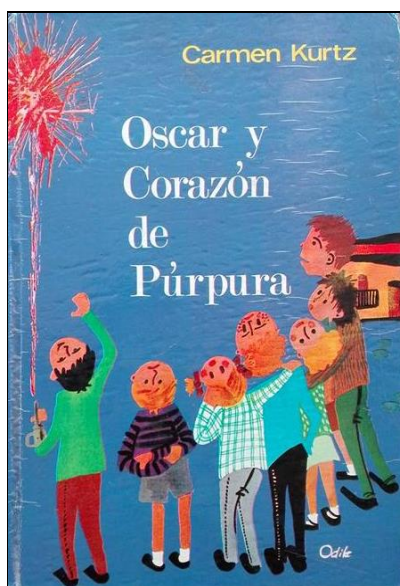
### ANEXO I Rúbricas de calidad

Óscar y Corazón de Púrpura		1	2	3	4	5	SD
	<b>IDEOLOGÍA Y VALORES</b>						
	Aparece el punto de vista del autor.		X				
	El autor no escribe para dar consejos al lector.						X
	El texto da pie al lector a reflexionar sobre su vida diaria.						X
	<b>PARATEXTOS</b>						
<b>EXTERIOR</b>	La cubierta es atractiva para el lector.					X	
	La cubierta informa sobre el autor y título de la obra.					X	
	La contracubierta anticipa el contenido.					X	
<b>INTERIOR</b>	El título del libro/ capítulo informa sobre el contenido.					X	
	Las notas a pie de página son claras y concisas.						X
	El prólogo y la introducción revelan parte del contenido.						X

<b>FORMA</b>	La encuadernación es resistente.					X	
	Existe relación texto-imagen.					X	
<b>DISEÑO Y DIAGRACIÓN</b>	Hay márgenes y el texto se divide en párrafos.					X	
	La letra es grande y legible, adecuándose a la edad del lector.					X	
	Las voces de los personajes se distinguen con claridad.					X	
	<b>NARRACIÓN</b>						
	Organización clara (por capítulos o por partes).					X	
	La historia gira en torno al protagonista.					X	
	Tiempo y lugar imprecisos.	X					
	<b>ESTILO</b>						
	Predominio de la oración copulativa con el nexa “y”.					X	
	Existencia de repeticiones.						X
	Adjetivos explicativos.			X			
	Suscita emoción, deseo por seguir leyendo.					X	

	La historia se cuenta en un tono determinado (ironía, humor...).			X			
	<b>TEMA</b>						
	Conmueve al lector.					X	
	Es verosímil, creíble.	X					
	<b>ESTRUCTURA</b>						
	Secuenciación lógica y coherente.					X	
	La situación inicial presenta a los personajes, tiempo y lugar.					X	
	El final resuelve la cadena de acciones narrada.					X	
	La narración sigue un curso definido (lineal, circular...).					X	
	<b>NARRADOR</b>						
	Tiene voz.	X					
	Se diferencia del resto de personajes.					X	
	Marca el paso del tiempo (avisa si hay saltos temporales).					X	
	<b>PERSONAJES</b>						
	Son cambiantes.	X					
	Tienen personalidad/únicos, se describen y clasifican.					X	

	Se identifican con el lector.				X		
	<b>TIEMPO</b>						
	Se percibe el paso de las horas, días, noches...					X	
	Se sigue una cadena aunque haya saltos temporales.					X	
	<b>ESPACIO Y ÉPOCA</b>						
	Ubican al lector.					X	
	Influye en la decisión de los personajes.					X	
	Ayudan a formar la atmósfera del relato.					X	



## DATOS DEL LIBRO

<b>TÍTULO</b>	Óscar y Corazón de Púrpura
<b>AUTORA</b>	Carmen Kurtz
<b>FECHA</b>	1965
<b>CIUDAD</b>	Madrid
<b>EDITORIAL</b>	CID

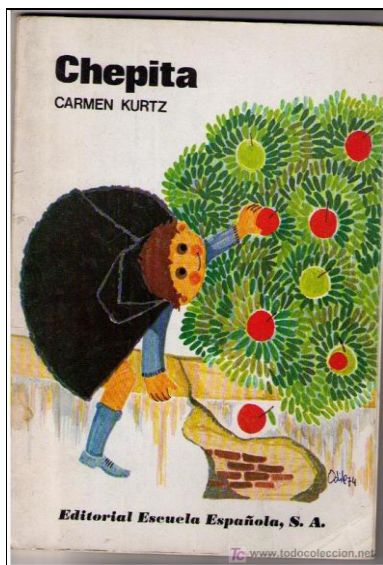


Chepita		1	2	3	4	5	SD
	<b>IDEOLOGÍA Y VALORES</b>						
	Aparece el punto de vista del autor.	X					
	El autor no escribe para dar consejos al lector.			X			
	El texto da pie al lector a reflexionar sobre su vida diaria.			X			
	<b>PARATEXTOS</b>						
<b>EXTERIOR</b>	La cubierta es atractiva para el lector.					X	
	La cubierta informa sobre el autor y título de la obra.					X	
	La contracubierta anticipa el contenido.					X	
<b>INTERIOR</b>	El título del libro/ capítulo informa sobre el contenido.					X	
	Las notas a pie de página son claras y concisas.						X
	El prólogo y la introducción revelan parte del contenido.						X
<b>FORMA</b>	La encuadernación es resistente.					X	
	Existe relación texto-imagen.					X	

<b>DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN</b>	Hay márgenes y el texto se divide en párrafos.					X	
	La letra es grande y legible, adecuándose a la edad del lector.					X	
	Las voces de los personajes se distinguen con claridad.					X	
	<b>NARRACIÓN</b>						
	Organización clara (por capítulos o por partes).					X	
	La historia gira en torno al protagonista.					X	
	Tiempo y lugar imprecisos.	X					
	<b>ESTILO</b>						
	Predominio de la oración copulativa con el nexó “y”.					X	
	Existencia de repeticiones.				X		
	Adjetivos explicativos.			X			
	Suscita emoción, deseo por seguir leyendo.				X		
	La historia se cuenta en un tono determinado (ironía, humor...).		X				
	<b>TEMA</b>						
	Conmueve al lector.					X	
	Es verosímil, creíble.			X			

	<b>ESTRUCTURA</b>						
	Secuenciación lógica y coherente.					X	
	La situación inicial presenta a los personajes, tiempo y lugar.					X	
	El final resuelve la cadena de acciones narrada.					X	
	La narración sigue un curso definido (lineal, circular...).					X	
	<b>NARRADOR</b>						
	Tiene voz.	X					
	Se diferencia del resto de personajes.					X	
	Marca el paso del tiempo (avisa si hay saltos temporales).					X	
	<b>PERSONAJES</b>						
	Son cambiantes.			X			
	Tienen personalidad/únicos, se describen y clasifican.					X	
	Se identifican con el lector.				X		
	<b>TIEMPO</b>						
	Se percibe el paso de las horas, días, noches...					X	

	Se sigue una cadena aunque haya saltos temporales.					X	
	<b>ESPACIO Y ÉPOCA</b>						
	Ubican al lector.					X	
	Influye en la decisión de los personajes.					X	
	Ayudan a formar la atmósfera del relato.					X	



## DATOS DEL LIBRO

<b>TÍTULO</b>	Chepita
<b>AUTORA</b>	Carmen Kurtz
<b>FECHA</b>	1975
<b>CIUDAD</b>	Barcelona
<b>EDITORIAL</b>	Escuela Española, S. A.

Óscar en el laboratorio							
	<b>IDEOLOGÍA Y VALORES</b>						
	Aparece el punto de vista del autor.	X					
	El autor no escribe para dar consejos al lector.		X				
	El texto da pie al lector a reflexionar sobre su vida diaria.			X			
	<b>PARATEXTOS</b>						
<b>EXTERIOR</b>	La cubierta es atractiva para el lector.					X	
	La cubierta informa sobre el autor y título de la obra.					X	
	La contracubierta anticipa el contenido.					X	
<b>INTERIOR</b>	El título del libro/ capítulo informa sobre el contenido.					X	
	Las notas a pie de página son claras y concisas.						X
	El prólogo y la introducción revelan parte del contenido.						X
<b>FORMA</b>	La encuadernación es resistente.					X	

	Existe relación texto-imagen.					X	
<b>DISEÑO Y DIAGRACIÓN</b>	Hay márgenes y el texto se divide en párrafos.					X	
	La letra es grande y legible, adecuándose a la edad del lector.					X	
	Las voces de los personajes se distinguen con claridad.					X	
	<b>NARRACIÓN</b>						
	Organización clara (por capítulos o por partes).					X	
	La historia gira en torno al protagonista.					X	
	Tiempo y lugar imprecisos.	X					
	<b>ESTILO</b>						
	Predominio de la oración copulativa con el nexos “y”.					X	
	Existencia de repeticiones.	X					
	Adjetivos explicativos.			X			
	Suscita emoción, deseo por seguir leyendo.					X	
	La historia se cuenta en un tono determinado (ironía, humor...).		X				
	<b>TEMA</b>						

	Conmueve al lector.					X	
	Es verosímil, creíble.			X			
	<b>ESTRUCTURA</b>						
	Secuenciación lógica y coherente.					X	
	La situación inicial presenta a los personajes, tiempo y lugar.					X	
	El final resuelve la cadena de acciones narrada.					X	
	La narración sigue un curso definido (lineal, circular...).					X	
	<b>NARRADOR</b>						
	Tiene voz.	X					
	Se diferencia del resto de personajes.					X	
	Marca el paso del tiempo (avisa si hay saltos temporales).					X	
	<b>PERSONAJES</b>						
	Son cambiantes.			X			
	Tienen personalidad/ únicos, se describen y clasifican.					X	
	Se identifican con el lector.				X		
	<b>TIEMPO</b>						

	Se percibe el paso de las horas, días, noches...					X	
	Se sigue una cadena aunque haya saltos temporales.					X	
	<b>ESPACIO Y ÉPOCA</b>						
	Ubican al lector.					X	
	Influye en la decisión de los personajes.					X	
	Ayudan a formar la atmósfera del relato.					X	

	<b>DATOS DEL LIBRO</b>	
	<b>TÍTULO</b>	Óscar en el laboratorio
	<b>AUTORA</b>	Carmen Kurtz
	<b>FECHA</b>	1971
	<b>CIUDAD</b>	Barcelona
	<b>EDITORIAL</b>	Juventud



## ANEXO II Encuestas docentes, maestros en formación y alumnos lectores

### ENCUESTA DOCENTES Y MAESTROS EN FORMACIÓN

1-¿Considera la lectura como elemento imprescindible de la formación integral del alumno?

Si, tanto en el aspecto técnico (enhebramiento, apertura, viajes puntuales...) como en el de comunicación (oral y escrita)

2-¿Cuáles cree que son los factores que influyen en los alumnos para que estos sientan deseo o rechazo por la lectura?

- convivir con lectura compartida desde pequeños (familia, colegio...)
- elegir bien los temas de lectura para que sean atractivos
- comentar y discutir las argumentaciones de los libros así como sus apreciaciones de gusto... No me gusta... Me gusta...

3-¿Qué elementos considera imprescindibles en la elección de un libro para sus alumnos?

- lectura fácil, accesible, coloquial
- argumentación adecuada a su edad
- referencias de libros más básicos

4-¿Qué metodología utiliza en el aula para promover el hábito lector? ¿Y para que éste perdure fuera del colegio?

- lectura de grupo (libro en común y comentario del mismo)
- lectura individual (creación de una "Ciudad literaria", con la exposición de un dibujo sobre la ciudad por cada libro leído, se terminaría a final de curso y se vería el resultado)
- lectura por parejas (un alumno lee al otro y viceversa)

5-¿Considera importante la temática del libro? ¿Por qué? ¿Cree que puede influir en la motivación de sus alumnos?

Si la temática del libro no es atractiva para el alumno, difícilmente estará motivado para seguir leyendo ese libro y otros que no concuerden en intereses

6-¿Ha trabajado con libros sobre temática escolar o grupos de pandillas? ¿Cree que puede tener alguna repercusión en sus alumnos este tipo de obras? ¿Por qué?

Si, porque se ven reflejados en los personajes.

7-¿Conoce a la escritora Carmen Kurtz? ¿Qué aspecto caracteriza su literatura? ¿A qué generación pertenece?

Escritora de la segunda mitad del siglo XX,  
de la cual solamente he leído la obra  
"Danzon bajo las aguas".

8-¿Considera importante la LI que trata temas como la desigualdad, discapacidad o el aislamiento? ¿Por qué?

Afortunadamente, existen cantidad de libros  
en el mercado literario que tratan estos  
temas y que ayudan a fortalecer la  
personalidad del niño lector y sus valores  
positivos hacia los demás.

## ENCUESTA DOCENTES Y MAESTROS EN FORMACIÓN

1-¿Considera la lectura como elemento imprescindible de la formación integral del alumno?

Es un elemento fundamental en la formación integral.  
Potencia la expresión oral y escrita, razonamiento, imaginación.

2-¿Cuáles cree que son los factores que influyen en los alumnos para que estos sientan deseo o rechazo por la lectura?

Creo que es muy importante las rutinas que viven en su casa. Si desde pequeños viven en un ambiente lector, esto facilita los buenos lectos. El colegio también es importante ofreciéndoles libros interesantes y darle a conocer nuevos títulos. También la personalidad propia del alumno.

3-¿Qué elementos considera imprescindibles en la elección de un libro para sus alumnos?

Creo que es importante que los chavales lean vivencias propias que sientan y se identifiquen con las historias.

4-¿Qué metodología utiliza en el aula para promover el hábito lector? ¿Y para que éste perdure fuera del colegio?

Biblioteca de aula y biblioteca (elección libre y tiempo también libre, dentro de un orden).  
Lectura por parejas. Realización de actividades relacionadas con el libro (desde una ficha hasta un póster).

5-¿Considera importante la temática del libro? ¿Por qué? ¿Cree que puede influir en la motivación de sus alumnos?

Muy importante. Fundamental. Si no les atrae la temática, para ellos es tedioso, aburrido y una obligación.

6-¿Ha trabajado con libros sobre temática escolar o grupos de pandillas? ¿Cree que puede tener alguna repercusión en sus alumnos este tipo de obras? ¿Por qué?

Si. Puede repercutir positivamente. El lector adopta una actitud objetiva y racional. Sus propias actitudes las observan de forma objetiva, pero con distancia. Esto facilita que puedan mejorar actitudes y comportamientos.

7-¿Conoce a la escritora Carmen Kurtz? ¿Qué aspecto caracteriza su literatura? ¿A qué generación pertenece?

Si la conozco por su curiosidad de probar con el nombre de su marido. No he trabajado con ella en el aula. Vió querer. No tiene que vivir en un campo de concentración.

8-¿Considera importante la LI que trata temas como la desigualdad, discapacidad o el aislamiento? ¿Por qué?

Muy importante. Son temas actuales que ocurren hoy en día y muchos chicos los viven. También lo habíamos desde antes.

## ENCUESTA DOCENTES Y MAESTROS EN FORMACIÓN

1-¿Considera la lectura como elemento imprescindible de la formación integral del alumno?

Si. Mejora la comprensión de cualquier tipo de texto.

2-¿Cuáles cree que son los factores que influyen en los alumnos para que estos sientan deseo o rechazo por la lectura?

Ver en casa que los padres dedican un tiempo a leer, motivarles en clase y hablar sobre lo que aprendemos y lo que nos divertimos con la lectura.

3-¿Qué elementos considera imprescindibles en la elección de un libro para sus alumnos?

Que le resulte motivador e interesante.

4-¿Qué metodología utiliza en el aula para promover el hábito lector? ¿Y para que éste perdure fuera del colegio?

Lectura en silencio y en voz alta en clase.  
Servicio de préstamo dentro del aula, una vez leído el libro el alumno comenta a los compañeros si le ha gustado y lo recomienda al resto de la clase.

5-¿Considera importante la temática del libro? ¿Por qué? ¿Cree que puede influir en la motivación de sus alumnos?

Si. Cada alumno tiene que elegir aquel libro que le guste. Si quedamos satisfechos con la lectura seguiremos leyendo.

6-¿Ha trabajado con libros sobre temática escolar o grupos de pandillas? ¿Cree que puede tener alguna repercusión en sus alumnos este tipo de obras? ¿Por qué?

Si. Lo importante es hablar sobre el tema del libro y extraer aquellas conclusiones que puedan influir favorablemente en los alumnos.

7-¿Conoce a la escritora Carmen Kurtz? ¿Qué aspecto caracteriza su literatura? ¿A qué generación pertenece?

Si. Se que es una escritora catalana de principios del siglo xx. Recibió algunos premios literarios y escribió series de libros infantiles.

8-¿Considera importante la LII que trata temas como la desigualdad, discapacidad o el aislamiento? ¿Por qué?

Si. Hay que trabajar la empatía y así valorar a aquellos que son diferentes, en algunos aspectos, a nosotros.

## ENCUESTA LECTORES

1-¿Te gusta leer?

- ☒ Mucho
- ☐ Poco
- ☐ Nada

2-Los libros que suelo leer son...

- ☒ Comprados
- ☐ Reglados
- ☐ Prestados

3-Suelo ir a la biblioteca

- ☐ A menudo
- ☒ A veces
- ☐ Nunca

4-¿Dónde sueles leer?

- ☐ En el cole porque me obligan
- ☐ En casa con mis padres/ hermanos
- ☒ Solo/a

5-Cuando elijo un libro es por:

- ☒ En el número de páginas
- ☐ Por recomendación
- ☐ Porque me gusta el título

6-Prefiero los libros de:

- ☒ Fantasía
- ☐ Realidad
- ☐ Aventura

7-¿Estás leyendo un libro en tu tiempo libre? ¿Cuál?

*Si. Yo-Kai Watch Vol 4*

8-¿Cuál es tu libro preferido? ¿Por qué?

Tre gemelos. Porque me gustan los personajes y la historia.

9-¿Has leído algún libro en el que aparezca la figura del maestro? ¿Cuál?

Si, Sopra de Europa

10-¿Piensas que leer es importante? ¿Por qué?

Si. Porque podemos aprender y divertirnos



## ENCUESTA LECTORES

1-¿Te gusta leer?

- ☐ Mucho
- ☒ Poco
- ☐ Nada

2-Los libros que suelo leer son...

- ☒ Comprados
- ☐ Reglados
- ☒ Prestados

3-Suelo ir a la biblioteca

- ☐ A menudo
- ☒ A veces
- ☐ Nunca

4-¿Dónde sueles leer?

- ☐ En el cole porque me obligan
- ☒ En casa con mis padres/ hermanos
- ☒ Solo/a

5-Cuando elijo un libro es por:

- ☒ En el número de páginas
- ☐ Por recomendación
- ☒ Porque me gusta el título

6-Prefiero los libros de

- ☐ Fantasía
- ☐ Realidad
- ☒ Aventura

7-¿Estás leyendo un libro en tu tiempo libre? ¿Cuál?

Un libro gordo que se llama: Los tres dententes.

8-¿Cuál es tu libro preferido? ¿Por qué?

kika super bruja: kika ~~es~~ y juega al fútbol.

9-¿Has leído algún libro en el que aparezca la figura del maestro? ¿Cuál?

Sí, El terror de G. B.

10-¿Piensas que leer es importante? ¿Por qué?

Si para mí sí porque así aprendes cosas nuevas, y porque te das cuenta que es de verdad y tú estás viviendo esa aventura.

## ENCUESTA LECTORES

1-¿Te gusta leer?

- ☒ Mucho
- ☐ Poco
- ☐ Nada

2-Los libros que suelo leer son...

- ☐ Comprados
- ☒ Reglados
- ☐ Prestados

3-Suelo ir a la biblioteca

- ☐ A menudo
- ☒ A veces
- ☐ Nunca

4-¿Dónde sueles leer?

- ☐ En el cole porque me obligan
- ☐ En casa con mi padres/ hermanos
- ☒ Solo/a

5-Cuando elijo un libro es por:

- ☐ En el número de páginas
- ☐ Por recomendación
- ☒ Porque me gusta el título

6-Prefiero los libros de

- ☐ Fantasía
- ☐ Realidad
- ☒ Aventura

7-¿Estás leyendo un libro en tu tiempo libre? ¿Cuál?

Si tres

El diario de greg  
Kika superbruja el examen del dragos  
La isla de Susu

8-¿Cuál es tu libro preferido?

Kira Superbata y el examen del dragon

9-¿Has leído algún libro en el que aparece la figura del maestro? ¿Cuál?

No

10-¿Piensas que leer es importante? ¿Por qué?

Si por que ayuda a mejorar la forma de hablar y expresarse a bien tambien a mejorar la ortografia

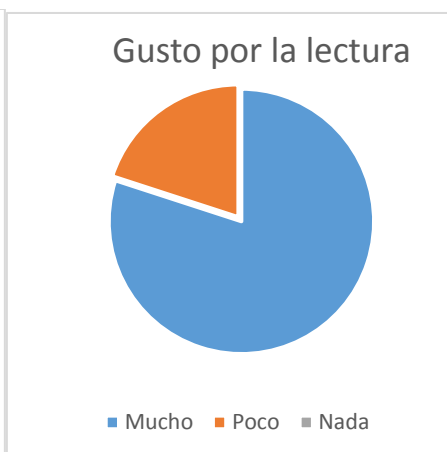
### ANEXO III Gráficos tras el análisis de las encuestas de los lectores

Gráficos de tres de las preguntas de la encuesta para los alumnos lectores: gusto por la lectura (pregunta 1), temática (pregunta 6) y posibilidad de leer un libro en su tiempo libre (pregunta 7).

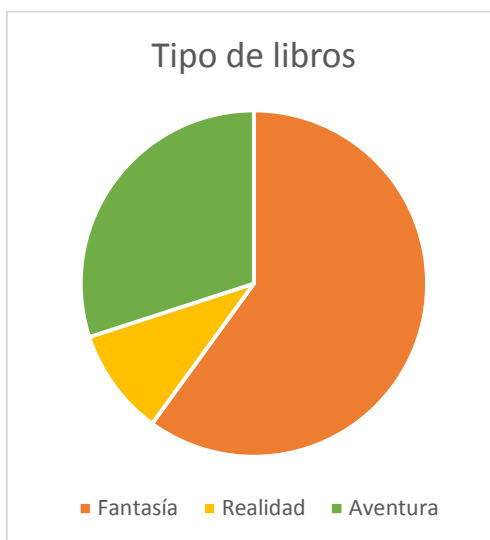
CANTÍN Y GAMBOA



RECARTE Y ORNAT



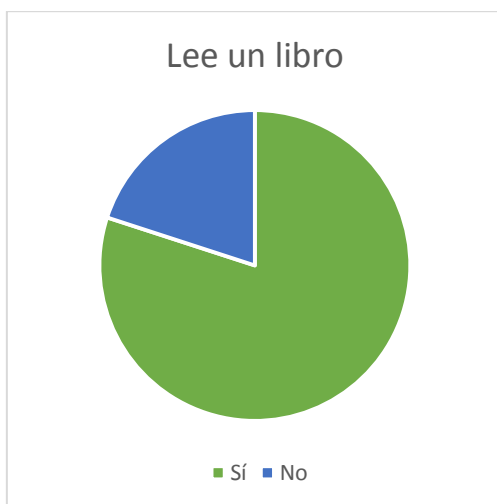
CANTÍN Y GAMBOA



RECARTE Y ORNAT



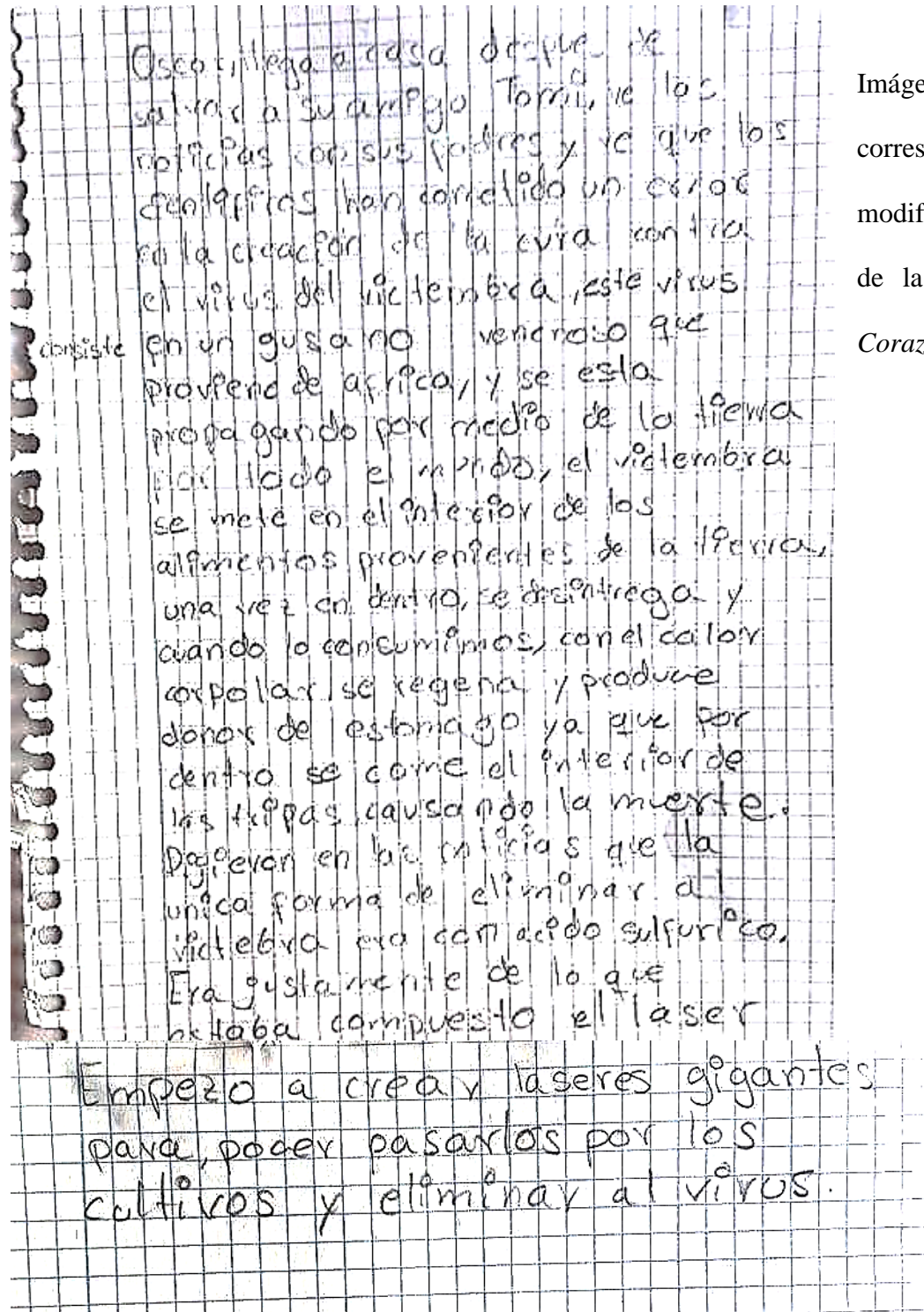
### CANTÍN Y GAMBOA



### RECARTE Y ORNAT



#### ANEXO IV Propuesta didáctica



Imágenes del trabajo correspondiente a la modificación del final de la obra Óscar y Corazón de Púrpura.



Al final el laser vive porque la muerte dijo "No aceptamos que objetos mueran" (pero en realidad Oscar solo le puso una pila). Oscar le apuntó a futbol al laser y fue el mejor luego se fue a Hollywood y Pixar le hicieron una película: "Laser: La Película" Número 1 en taquilla y le dieron un Oscar al mejor laser.

Oscar estaba triste porque se la murió el laser, entonces toni quiso ayudarlo pero demasiado... Aparente la muerte y les dijo os puedo ayudarle haciendo unas pruebas de la Selva hay ~~tres~~ <sup>una</sup> pruebas la primera prueba era balancearse entre lianes con un foso de cocodrilos, a Oscar le nia miedo pero lo supero con una gran valentia entonces la muerte le dio la cura y Oscar pudo seguir a su laser fin.



Algunas  
historias de la  
actividad "Binomio  
Fantástico", donde  
los niños utilizan las  
palabras chepa e  
iglesia para  
inventarse una  
historia. Se trabaja  
la historia de

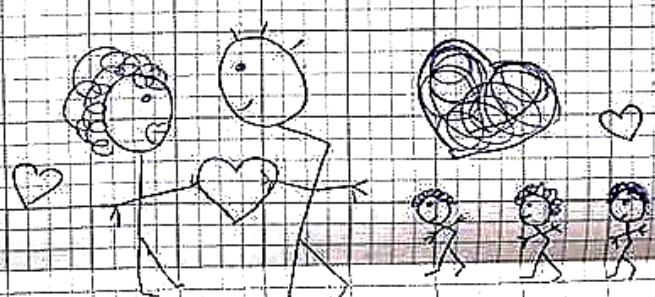
Érase una vez un hombre llamado Williams  
que vivía en una aldea llamada Sprunkil.  
No tenía amigos, lo único que tenía era  
una chepa. Cada día iba a la iglesia a rezar  
por su bien estar, salud y felicidad pero  
sobre todo por encontrar amigos.  
Un día llegó y encontró a un chico que  
no tenía amigos por ser pobre. Habló con él  
y le dijo que no tenía amigos por tener una  
chepa. En ese momento los dos se  
entendieron y compartieron sus emociones  
y se entendieron tanto que se hicieron  
amigos y se querían tal y como eran  
uno por tener una chepa y el otro por ser pobre.

Chepita.

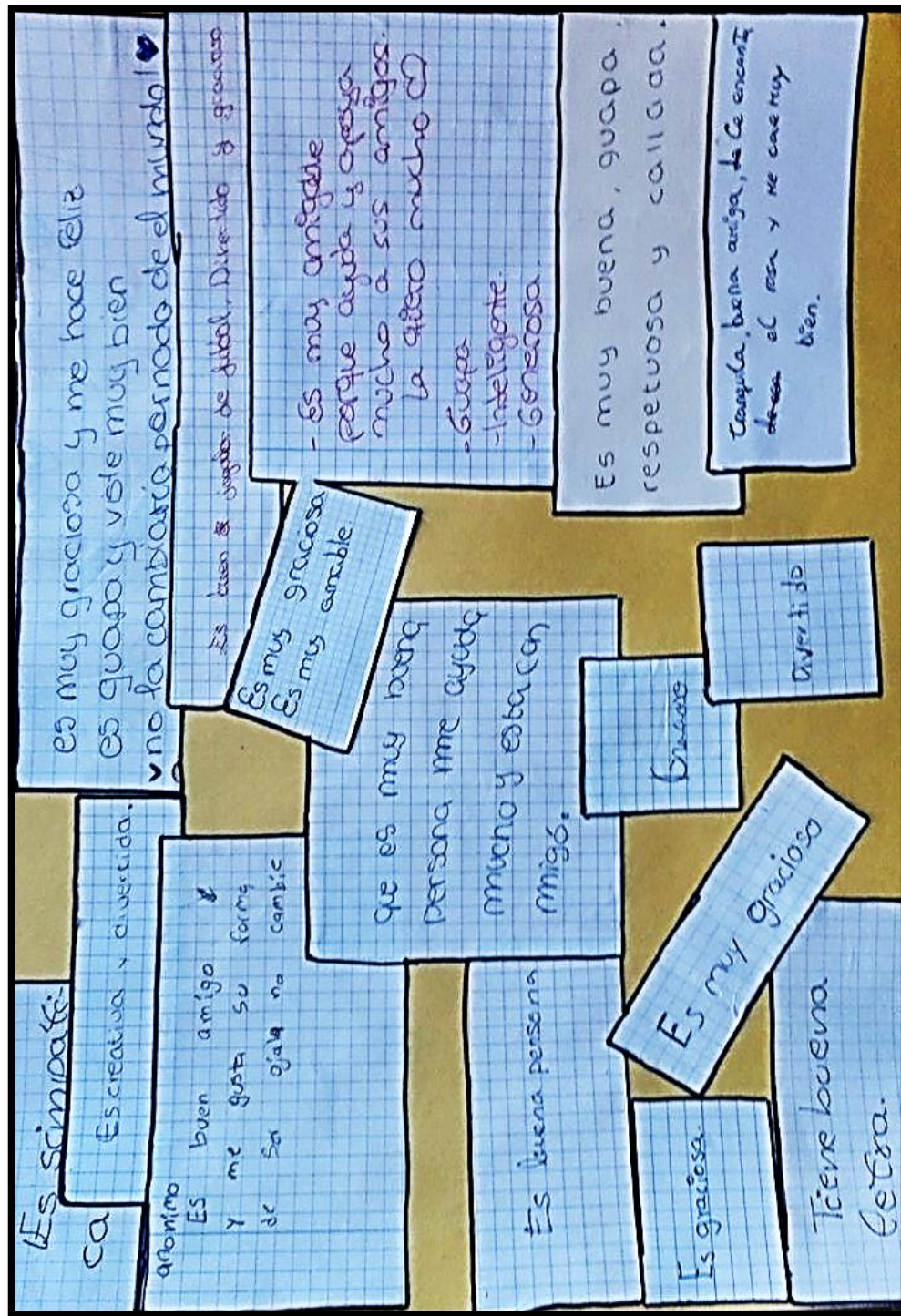
- El nombre de la chepa -

Érase una vez un hombre no muy querido  
por la gente del pueblo, gracias a su chepa...

Iba todos los días el solo a rezar a la iglesia  
para que su chepa desapareciese. Pero no  
se le quitó la chepa. Hasta que un día  
encontró a una chica que quería ser  
su amiga; después, de unos años se  
casaron tuvieron tres niños con chepa  
y formaron una familia feliz.

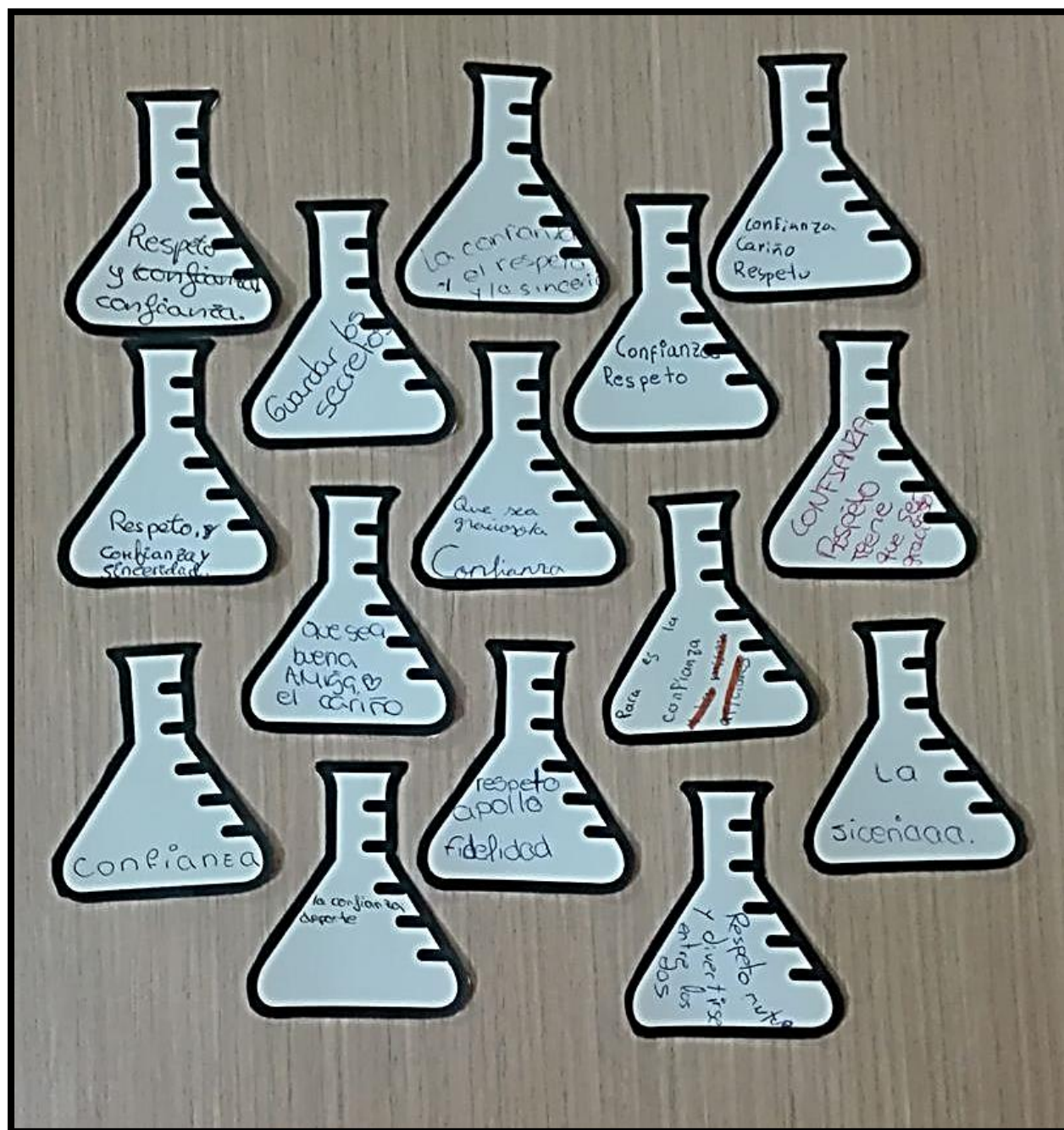


Póster correspondiente a la actividad por parejas: describir de forma anónima a un compañero. En la imagen pueden verse las cualidades de todo el grupo. Se quiere trabajar el valor de la amistad existente en la novela *Óscar en el laboratorio*.





En la siguiente imagen podemos ver las probetas completadas por los alumnos con los elementos imprescindibles para la creación de una amistad verdadera, como la existente entre Luc, Óscar y Patrick en *Óscar en el laboratorio*.



## ANEXO V Tablas de evaluación

A continuación se presentan algunas tablas de evaluación sumativa, correspondientes a seis alumnos diferentes. Se ha preferido guardar en el anonimato los nombres de los alumnos.

CRITERIOS	1	2	3
Muestra interés por la lectura y la escritura.	X		
Tiene actitud participativa.	X		
Respeto las opiniones de los demás.		X	
Respeto el turno de palabra.		X	
Es capaz de justificar su opinión y la de los demás de forma respetuosa.		X	
Sabe trabajar en grupo, por parejas y de forma individual.		X	
Posee habilidades para hablar en público.			X

CRITERIOS	1	2	3
Muestra interés por la lectura y la escritura.			X
Tiene actitud participativa.			X
Respeto las opiniones de los demás.			X
Respeto el turno de palabra.			X
Es capaz de justificar su opinión y la de los demás de forma respetuosa.			X
Sabe trabajar en grupo, por parejas y de forma individual.			X
Posee habilidades para hablar en público.			X

CRITERIOS	1	2	3
Muestra interés por la lectura y la escritura.		X	
Tiene actitud participativa.			X
Respeto las opiniones de los demás.		X	
Respeto el turno de palabra.		X	
Es capaz de justificar su opinión y la de los demás de forma respetuosa.			X
Sabe trabajar en grupo, por parejas y de forma individual.		X	
Posee habilidades para hablar en público.			X

CRITERIOS	1	2	3
Muestra interés por la lectura y la escritura.		X	
Tiene actitud participativa.			X
Respeto las opiniones de los demás.			X
Respeto el turno de palabra.			X
Es capaz de justificar su opinión y la de los demás de forma respetuosa.			X
Sabe trabajar en grupo, por parejas y de forma individual.			X
Posee habilidades para hablar en público.			X

CRITERIOS	1	2	3
Muestra interés por la lectura y la escritura.		X	
Tiene actitud participativa.		X	
Respeto las opiniones de los demás.		X	
Respeto el turno de palabra.		X	
Es capaz de justificar su opinión y la de los demás de forma respetuosa.			X
Sabe trabajar en grupo, por parejas y de forma individual.			X
Posee habilidades para hablar en público.		X	

CRITERIOS	1	2	3
Muestra interés por la lectura y la escritura.	X		
Tiene actitud participativa.		X	
Respeto las opiniones de los demás.		X	
Respeto el turno de palabra.		X	
Es capaz de justificar su opinión y la de los demás de forma respetuosa.			X
Sabe trabajar en grupo, por parejas y de forma individual.			X
Posee habilidades para hablar en público.			X

